

# OPĆE ODREDBE I UVJETI UPOTREBE I PRODAJE USLUGA CONNECT PLUS

## Uvod

Budući da vrijedi sljedeće:

- a. DOBAVLJAČ pruža niz usluga na svojim VOZILIMA, u skladu s navedenim u nastavku, povezanih s tvorničkim UREĐAJEM ugrađenim u VOZILO.
- b. Usluge koje se pružaju u vezi s UREĐAJEM sljedeće su:
  - **Usluge Connect One:** znači automatski dostupne usluge bez dodatnih troškova od trenutka kada prodavač isporuči VOZILO, a neke od njih kupac ili korisnik (po potrebi) možda bude morao aktivirati
  - **Usluge Connect Plus:** znači dodatne usluge, ako su dostupne, za koje treba dodatna pretplata i aktivacija kupca ili korisnika (ako je primjenjivo) po prihvaćanju te, po potrebi, plaćanje
  - **Usluge Connect Premium:** znači dodatne usluge, ako su dostupne, za koje treba dodatna pretplata koju može dodatno aktivirati kupac ili korisnik (ako je primjenjivo) nakon prihvaćanja te plaćanje.
- c. Ove OPĆE ODREDBE I UVJETI odnose se isključivo na usluge **Connect Plus** (u nastavku: „USLUGE“).
- d. Kako biste vidjeli detaljan opis usluga Connect One, pogledajte odgovarajuće opće uvjete upotrebe i prodaje u ugovoru o kupnji VOZILA i na Citroën internet stranici.
- e. Kako biste vidjeli detaljan opis usluga Connect Premium ako je dostupan i njihovu aktivaciju nakon kupnje, pogledajte odgovarajuće opće uvjete upotrebe i prodaje dostupne na Citroën internet stranici.

Ove OPĆE ODREDBE I UVJETE treba digitalno potpisati na Citroën internet stranici ili u aplikaciji MyCitroën kako bi USLUGE bile dostupne.

PRETPLATNIK razumije i prihvaća da je upotreba USLUGA povezana s VOZILOM.

Prijenos UREĐAJA I USLUGA na drugo vozilo koje nije VOZILO za koje su se potpisale ove OPĆE ODREDBE I UVJETI ne dopušta se.

Ključni elementi USLUGA navode se u Prilogu I.

Ove USLUGE imaju sljedeća obilježja:

– trajanje: prema navedenome za RAZDOBLJE PRUŽANJA USLUGE, kad je primjenjivo, nakon PROBNOG RAZDOBLJA

– USLUGE se mogu razvijati u skladu s novim tehničkim i/ili regulativnim zahtjevima navedenim u klauzuli 4.2.

– PRETPLATNIK treba pažljivo pročitati i Prilog I. u kojem se navode važni aspekti, parametri i moguća ograničenja USLUGA.

Jasno je da OPĆE ODREDBE I UVJETI čine skup pravila kojih se trebaju pridržavati svi PRETPLATNICI koji se trebaju i pobrinuti da se korisnici informiraju o njima i da djeluju u skladu s njima.

Neke usluge opisane u Prilogu I. možda nisu dostupne do kasnijeg dijela 2024. godine ili nakon toga. To ovisi o marki i vrsti modela/motora VOZILA i teritorijalnoj dostupnosti. KUPAC se upućuje na provjeravanje efektivne dostupnosti na Citroën internet stranici i prikladnosti svog vozila za ispunjavanje potrebnih uvjeta.

## 1. DEFINICIJE

– „MARKA“, znači Citroën

– „UGOVOR“ znači sporazum nastao na temelju ovih OPĆIH UVJETA i njihova prihvaćanja od strane PRETPLATNIKA;

– „MOBILNA APLIKACIJA“ ili „APLIKACIJA“ znači aplikacija za pametni telefon ili pametni sat na kojem PRETPLATNIK može upotrebljavati USLUGE i postavljati odgovarajuće konfiguracije, kako je primjenjivo;

– „OPERATIVNI CENTAR“ znači operativni kontrolni centar PRUŽATELJA USLUGA putem kojeg se PRETPLATNIKU (ili KORISNICIMA VOZILA) pružaju usluge pomoći u slučaju nezgode ili potrebe za pomoći na cesti;

– „OPĆI UVJETI“ znači ovi Opći uvjeti prodaje i upotrebe USLUGA.

– „UREĐAJ“ znači računalni uređaj

– tvornički ugrađen u VOZILO kojim se omogućava upotreba USLUGA – uključujući, između ostalog, telekomunikacijsku kutiju, zaslon osjetljive na dodir ili bilo kakvu opremu za povezivanje potrebnu za upotrebu USLUGA

– koji PRETPLATNIK kupuje s vozilom

– namijenjen za snimanje podataka i informacija o VOZILU uključujući, između ostalog, njegovu lokaciju, brzinu, smjer, prijedenu udaljenost i druge dijagnostičke podatke

– „DOBAVLJAČ“: znači (i) društvo STELLANTIS EUROPE S.p.A. sa sjedištem u Torinu na adresi Corso Giovanni Agnelli br. 200, poštanski broj 10 135, poreznim brojem i identifikacijskim brojem PDV-a: 7973780013 i u cijelosti uplaćenim temeljnim kapitalom od: 850.000.000 EUR upisano u Gospodarski i administracijski registar (tal. *Repertorio economico amministrativo*, R. E. A.) Torina pod br. 07973780013 za marke Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep i Abarth, ili (ii) društvo Stellantis Auto S.A.S. *Société par actions simplifiée* s kapitalom od 300.176.800 EUR upisano u Versajski registar obrta i društava pod brojem 542 065 479 s registriranim sjedištem na adresi 2 à 10 Boulevard de l'Europe, 78 300 Poissy, Francuska za marke Citroën, Citroën, DS Automobiles, Vauxhall i Opel. Društvima Stellantis Europe S.p.A i Stellantis Auto S.A.S. upravlja društvo Stellantis N.V. DOBAVLJAČ USLUGA prema ovim OPĆIM ODREDBAMA I UVJETIMA navodi se u Prilogu I. za odgovarajuću marku.

– „PRUŽATELJ USLUGE“: znači bilo koja osoba ili subjekt koja pruža bilo koju uslugu, opremu ili strukturu povezanu s USLUGAMA

– „KRAĐA“ znači kazneno djelo koje počinio bilo koja osoba koja otuđi ili neovlašteno prisvoji imovinu druge osobe u skladu s relevantnim primjenjivim zakonodavstvom;

– „PLJAČKA“: znači kazneno djelo definiran mjerodavnim primjenjivim zakonima koji počinio osoba koja ukrade imovinu druge osobe i odmah prije ili za vrijeme djela, ili u svrhu obavljanja djela, koristi se silom u odnosu na bilo koju osobu ili nastoji zaštititi silom bilo koju osobu

– „LOKACIJA VOZILA“ znači funkcija UREĐAJA koja, ako je aktivirana, omogućuje utvrđivanje položaja vozila (geolociranje).

– „OPERATIVNI SUSTAV“ znači računalni sustav povezan s UREĐAJEM putem kojeg se pružaju USLUGE.

– „USLUGA/E“: znači usluge Connect Plus detaljnije opisane u Prilogu I. ovih OPĆIH ODREDBI I UVJETA

– „OPIS USLUGA“: znači opis usluga naveden u Prilogu I.

– „SIM KARTICA“ znači pretplatnička kartica za telefonsku uslugu umetnuta u UREĐAJ koja se upotrebljava za prijenos podataka s UREĐAJA OPERATIVNOM SUSTAVU;

– „INTERNETSKA STRANICA“ znači portal kojem se pristupa s pomoću internetske adrese navedene u odjeljku „Povezivanje“ na internetskoj stranici svake Marke VOZILA, na kojoj PRETPLATNIK može potpisati ove OPĆE UVJETE putem interneta, preuzeti informacije o obilježjima i funkcioniranju USLUGA te o njihovoj dostupnosti i pokrivenosti ovisno o modelu i zemlji u kojoj je VOZILO prodano.

– „PRETPLATNIK“ i „KUPAC“ znači kupac koji potpisuje ove OPĆE UVJETE i koji upotrebljava USLUGE. Ako je riječ o fizičkoj osobi koja, u odnosu na ove OPĆE UVJETE, djeluje za svrhe koje nisu povezane s poslovanjem, poduzećem, obrtom ili zanimanjem te osobe, na tog se

PRETPLATNIKA u ovim Općim uvjetima upućuje kao na „POTROŠAČA“.

– „PROBNO RAZDOBLJE“ znači, kad je primjenjivo, razdoblje tijekom kojeg PRETPLATNIK može probno koristiti USLUGU prema detaljnije opisanoj na INTERNETSKOJ STRANICI

– „KORISNIK“: znači vozač koji se koristi VOZILOM i povezanim USLUGAMA, a koji nije PRETPLATNIK

– „VOZILO“ znači novo ili rabljeno vozilo odgovarajuće Marke iz Priloga I., opremljeno UREĐAJEM.

– „ZAKONODAVSTVO O ZAŠTITI PODATAKA“ znači, za razdoblje tijekom kojeg su na snazi, Opća uredba o zaštiti podataka (EU) 2016/679 („OUZP“) i svi nacionalni provedbeni zakoni, uredbe ili sekundarni akti, kako se povremeno izmjenjuju ili ažuriraju, kao i zakonodavstvo koje ih može zamijeniti

– „RAZDOBLJE PRUŽANJA USLUGE“: znači razdoblje tijekom kojeg se pružaju USLUGE. Razdoblje usluge može trajati jedan (1) mjesec, 12 mjeseci, 24 mjeseca ili prema navedenome na INTERNETSKOM MJESTU.

## 2. SVRHA

Svrha ovih OPĆIH UVJETA jest definirati i regulirati odnos s PRETPLATNIKOM koji upotrebljava USLUGE.

## 3. Funkcije UREĐAJA i upravljanje uređajem na daljinu

### 3.1. Mrežna komunikacijska veza i otkrivanja podataka

Nakon ugradnje UREĐAJA u VOZILO uspostavlja se povezanost s komunikacijskom mrežom između VOZILA i odgovarajućeg OPERATIVNOG SUSTAVA koju se održava kako bi se mogli otkrivati podaci potrebni za pružanje USLUGA. Ta povezanost s komunikacijskom mrežom omogućuje, ovisno o vrsti usluga koje se pružaju, prijenos određenih podataka o VOZILU putem mobilne mreže (ako pokrivenost to dopušta) OPERATIVNOM SUSTAVU, uključujući, među ostalim, sljedeće podatke:

– status VOZILA ili dijagnostički podaci, kao što su, među ostalim, temperatura motora, tlak ulja, potrošnja goriva, kilometraža, trenutna napunjenost baterije, zadane vrijednosti, evidencije, problemi koji zahtijevaju održavanje.

– „upozorenja“ VOZILA, kao što su, među ostalim, ona o prerezanim kabelima baterije, nepriključenoj i/ili nenapunjenoj bateriji, kretanju VOZILA dok ključ nije u upotrebi te obavijesti o mogućem sudaru.

– upotreba VOZILA, kao što su, među ostalom, položaj, prijedena udaljenost, sati tijekom kojih je motor VOZILA bio u pogonu ili izvan njega, brzina, upotreba SUSTAVA ZA POMOĆ U VOŽNJI.

– podaci potrebni za USLUGE, kao što su, među ostalim, informacije navigacijskog sustava, glasovne naredbe, poruke.

Ako PRETPLATNIK želi imati kontrolu nad otkrivanjima podataka, u svakom se trenutku može odlučiti za ograničavanje otkrivanja relevantnih podataka, a to može učiniti promjenom relevantnih postavki privatnosti za VOZILO. Način promjene odgovarajućih postavki privatnosti ovisi o opremi VOZILA. Više informacija možete pronaći u Korisničkom priručniku ili Vodiču ili se možete obratiti Centru za podršku DOBAVLJAČA.

Ako PRETPLATNIK odluči ograničiti otkrivanje podataka, a posebno otkrivanje geolokacijskih podataka, kad je primjenjivo, to može dovesti do ograničavanja pružanja USLUGA.

**Zimajući u obzir prirodu nove tehnologije koja se stalno razvija, a koja je uključena u pružanje USLUGA, savjetuje se KUPCU i KORISNICIMA da izbjegavaju dijeljenje osobnih/privatnih informacija pri davanju glasovnih naredbi ili postavljanje pitanja putem značajki s glasovnom naredbom**

Postavke privatnosti ne utječu na otkrivanja podataka potrebna za izvršavanje povezivanja, upravljanja uređajem, USLUGA koje se pružaju u skladu s određenim

zakonima i propisima o homologaciji, ažuriranja softvera i ugrađenog softvera te upravljanja zadanim vrijednostima.

### 3.2. Upotreba podataka – unapređivanje kvalitete proizvoda

KUPAC shvaća i suglasan je da se u svrhu unaprjeđenja kvalitete proizvoda koje proizvodi DOBAVLJAČ podaci o vozilu (kako su definirani u PRILOGU II.), isključujući geolokacijske podatke o VOZILU, šalju DOBAVLJAČU kako bi se izbjegle anomalije te za skupnu analizu podataka u cilju unaprjeđenja proizvoda ili dizajna novih proizvoda. Više informacija o ovome i o drugim svrhama dostupno je u Europskoj politici o privatnosti povezanih vozila.

### 3.3. Upravljanje UREĐAJEM na daljinu i ažuriranje

Ne dovodeći u pitanje uvjet 12. u nastavku, kao sastavni dio Usluga, potrebno upravljanje uređajem i potrebna ažuriranja softvera i ugrađenog softvera povezana sa softverom i ugrađenim softverom za USLUGU provode se na daljinu, odnosno uz pomoć bežične tehnologije. Pod „bežičnom“ tehnologijom podrazumijeva se sva komunikacija bez fizičke mrežne veze (npr. GSM 4G, WiFi).

Iz toga razloga uspostavlja se sigurna radijska mrežna veza između vozila i poslužitelja za upravljanje uređajem nakon svakog pokretanja pod uvjetom da je dostupna mobilna telefonska mreža. Ovisno o opremi vozila, konfiguracija povezivanja mora biti postavljena na „Povezano vozilo“ kako bi se omogućilo uspostavljanje radijske mrežne veze.

Bez obzira na to postoji li valjana pretplata na povezane usluge, upravljanje uređajem na daljinu te ažuriranja softvera i ugrađenog softvera u vezi sa sigurnošću proizvoda provest će se ako je obrada potrebna za usklađenost sa zakonskom obvezom kojoj podliježe odgovarajući proizvođač VOZILA (npr. primjenjivi zakon o odgovornosti za proizvode, uredba o sustavu e-Call) ili ako je obrada potrebna u svrhu zaštite vitalnih interesa odgovarajućih korisnika vozila i putnika.

Na uspostavu radijske mrežne veze i povezana ažuriranja na daljinu ne utječu Postavke privatnosti te će se u načelu provesti nakon pokretanja od strane korisnika Vozila u skladu s odgovarajućom obavijesti.

## 4. PRIHVATANJE, AKTIVACIJA, IZMJENA I PROVEDIVOST – EKONOMSKI ASPEKTI

### 4.1.1. Prihvatanje OPĆIH ODREDBI I UVJETA

Podnošenjem zahtjeva za aktivaciju USLUGA i prihvatanjem (također putem interneta) ovih OPĆIH UVJETA, smatra se da PRETPLATNIK shvaća i prihvaća sadržaj ovih OPĆIH UVJETA. Kako bi mogao upotrebljavati UREĐAJ za služenje USLUGAMA, PRETPLATNIK je najprije obavezan prihvatiti ove OPĆE UVJETE.

### 4.1.2. Aktivacija

Pri potpisivanju ovih OPĆIH UVJETA putem interneta na INTERNETSKOJ STRANICI ili u MOBILNOJ APLIKACIJI, kako bi mogao aktivirati USLUGE, PRETPLATNIK mora navesti svoje osobne podatke (uključujući, kad je to potrebno, broj valjane kreditne ili debitne kartice) i završiti postupak registracije računa.

Pod uvjetom da se ispunje drugi koraci navedeni u nastavku, Usluge se aktiviraju u trenutku kad Kupac prvi put upotrijebi VOZILO u načinu rada za vožnju u području pokrivenom GSM mrežom. U načelu, Usluge bi se najkasnije trebale aktivirati nakon trećeg pokretanja VOZILA.

USLUGE se smatraju propisno aktiviranim kad PRETPLATNIK izvrši kupnju USLUGA u odjeljku „Povezivanje“ na INTERNETSKOJ STRANICI ili u MOBILNOJ APLIKACIJI te kad, ako je to primjenjivo, zaprimi potvrdu o plaćanju cijene Usluga.

U sljedećim se stavcima opisuje aktivacijski postupak koji se može razlikovati ovisno o markama u pitanju.

PRETPLATNIK mora dovršiti postupak pretplaćivanja aktiviranjem usluge, a za to PRETPLATNIK treba i uspješno obaviti postupak uparivanja prema opisanome u Prilogu I. Eventualni dodatni koraci za potrebe aktivacije opisani su u Prilogu I.

USLUGE se aktiviraju nakon dovršavanja postupka kupnje, a u svakom slučaju ne kasnije od 15 minuta od dovršetka kupnje.

Više informacija o načinima plaćanja Usluga i odgovarajućim sredstvima plaćanja koja prihvaća DOBAVLJAČ dostupno je na INTERNETSKOJ STRANICI.

Više informacija o postupku aktivacije Usluga možete pronaći u odjeljku često postavljanih pitanja (FAQ) na Internetskoj stranici.

Ako PRETPLATNIK ne može aktivirati USLUGU, PRETPLATNIK se treba obratiti odgovarajućoj korisničkoj službi.

Nakon što se PRETPLATNIK pretplati na uslugu i aktivira je u skladu s gore navedenim stavcima, sklapa se ugovor između DOBAVLJAČA I PRETPLATNIKA.

Ako je dostupno PROBNO RAZDOBLJE, PRETPLATNIK mora prihvatiti (također internetskoj stranici) ove OPĆE ODREDBE I UVJETE te se od njega može tražiti valjani broj kreditne kartice tijekom procesa registriranja računa kako bi se mogao koristiti pogodnosti PROBNOG RAZDOBLJA. Na INTERNETSKOJ STRANICI možete pronaći više informacija o PROBNOG RAZDOBLJU.

### 4.2. Izmjene OPĆIH ODREDBI I UVJETA

DOBAVLJAČ ima pravo izmijeniti ove OPĆE UVJETE u bilo kojem trenutku, s vremena na vrijeme i prema vlastitom nahođenju.

KUPCE se obavještava da se ove USLUGE mogu izmijeniti u slučaju bilo kakve izmjene propisa ili zakonodavstva u skladu s kojim to može biti potrebno.

Sve promjene koje nemaju znatan utjecaj na ove OPĆE UVJETE (uključujući dodavanje novih USLUGA ili značajki) objavit će se na INTERNETSKOJ STRANICI i stupiti na snagu od datuma objave.

Ako neka promjena znatno utječe na prava KUPCA i/ili upotrebu njegovih osobnih podataka u skladu s ovim OPĆIM UVJETIMA („Znatna promjena“), u slučaju da DOBAVLJAČ može stupiti u kontakt s KUPCEM, uz objavu predmetne Znatne promjene na INTERNETSKOJ STRANICI, DOBAVLJAČ obavješćuje KUPCA o predmetnoj Znatnoj promjeni e-poštom (ako je primjenjivo) ili na bilo koji drugi način koji je DOBAVLJAČU na raspolaganju.

Ako neka Znatna promjena negativno utječe na pristup Kupca USLUGAMA ili njihovu upotrebu, a da pritom nije riječ o zanemarivom negativnom utjecaju, KUPAC ima pravo na besplatan raskid ugovora u okviru ovih OPĆIH UVJETA u roku od 30 dana od nastanka Znatne promjene tako da se obrati Mreži za podršku DOBAVLJAČA i/ili Službi za kupce DOBAVLJAČA.

Odredbe ovih OPĆIH UVJETA i sva ažuriranja koja su trenutno na snazi dostupni su u svakom trenutku putem interneta na INTERNETSKOJ STRANICI.

OPĆI UVJETI koji su objavljeni na INTERNETSKOJ STRANICI imaju prednost nad bilo kojom ranijom verzijom.

### 4.3. Izvršivost

Ovi se OPĆI UVJETI smatraju izvršivima u odnosu na PRETPLATNIKA od trenutka u kojem PRETPLATNIK potpiše ove OPĆE UVJETE. Promjene OPĆIH UVJETA izvršive su u odnosu na KUPCA ako se KUPAC nastavi koristiti USLUGAMA i nakon tih promjena.

## 4.4. Gospodarski aspekti

PRETPLATNIK shvaća i izričito prihvaća činjenicu da za njegov pristup USLUGAMA i/ili pristup USLUGAMA nekog drugog Korisnika VOZILA može biti potrebno:

– plaćanje naknade koja se navodi na INTERNETSKOJ STRANICI za svako RAZDOBLJE USLUGE

– upotreba njegova/njezina vlastitog mobilnog uređaja (pametnog telefona ili pametnog sata) te da za te usluge može biti potrebna pretplata i internetski paketi za mobilnu komunikaciju koje pružaju mobilni operateri te da stoga mogu nastati dodatni troškovi za koje ne odgovara DOBAVLJAČ.

PRETPLATNIK shvaća i izričito prihvaća činjenicu da DOBAVLJAČ ne jamči za kompatibilnost pametnog telefona i/ili pametnog sata PRETPLATNIKA s USLUGAMA te da nije odgovoran ni za kakvu nemogućnost upotrebe predmetnih USLUGA.

U Osobnom profilu PRETPLATNIK može pregledati informacije o svojim prošlim narudžbama povezanim s kupnjom USLUGA (za svaku narudžbu navode se iznos i pripadajući račun). PRETPLATNIK je odgovoran za točnost i istinitost unesenih podataka i može ih samostalno mijenjati.

Kad je riječ o zahtjevu za izmjenu poreznog broja, ta se izmjena može izvršiti isključivo kontaktiranjem Službe za kupce DOBAVLJAČA.

## 5. PRAVO NA POVLAČENJE/OTKAZIVANJE – POVRATI

### 5.1. PRAVO POTROŠAČA NA POVLAČENJE

POTROŠAČ ima pravo odustati od UGOVORA o pružanju USLUGA, bez ikakvih kazni, unutar otkaznog roka od 14 (četnaest) dana počevši od dana na koji je POTROŠAČ prvi put potpisao ove OPĆE UVJETE ili sklopio UGOVOR. U tom slučaju odmah prestaje pristup USLUGAMA. Ako je POTROŠAČ platio naknadu za USLUGE pri aktivaciji, POTROŠAČ nema pravo na povrat te naknade za razdoblje tijekom kojeg je POTROŠAČ primao USLUGE prije nego što je iskoristio svoje pravo na odustajanje od UGOVORA.

DOBAVLJAČ će POTROŠAČU sredstva vratiti što je prije moguće i u skladu s primjenjivim zakonodavstvom. DOBAVLJAČ će povrat sredstava izvršiti na način na koji su ona uplaćena. DOBAVLJAČ ne naplaćuje naknadu za povrat sredstava.

Ako je početno RAZDOBLJE PRUŽANJA USLUGE uključeno u cijenu vozila, POTROŠAČ ima pravo na povlačenje iz UGOVORA za pružanje USLUGA, a da se za to ne kazni u okviru razdoblja otkazivanja od 14 (četnaest) dana koje počinje na dan na koji POTROŠAČ prvi put potpisuje ove OPĆE ODREDBE I UVJETE ili zaključuje UGOVOR. U tom slučaju, odmah se ukida pristup USLUGAMA i ne primjenjuju se pravila o povratu opisana poviše.

Ne dovodeći u pitanje gore navedeno, PRETPLATNIK može raskinuti UGOVOR u bilo kojem trenutku. Ako raskinete ugovor, a imate još vremena u okviru RAZDOBLJA PRUŽANJA USLUGE, možete se koristiti USLUGAMA do kraja RAZDOBLJA PRUŽANJA USLUGE.

### 5.2. POVRAT SREDSTAVA

Osim u vezi s pravom POTROŠAČA na odustajanje od ugovora u skladu s primjenjivim zakonodavstvom, u skladu s prethodnim člankom 5.1., ako PRETPLATNIK otkáže USLUGE prije završetka RAZDOBLJA USLUGE, ne izvršavaju se nikakva nadoknada ni povrat sredstava.

## 6. Preduvjeti – uvjeti za pravilan rad UREĐAJA i ograničenje od odgovornosti – teritorijalna dostupnost

### 6.1. Preduvjeti

KUPAC se može koristiti ponuđenim USLUGAMA u skladu sa sljedećim preduvjetima:

– VOZILO mora biti opremljeno UREĐAJEM;  
– PRETPLATNIK mora imati pravnu sposobnost za potpisivanje ovih OPĆIH UVJETA;

– prema potrebi, DOBAVLJAČU se dostavlja broj valjane kreditne/debitne kartice;  
– prema potrebi, preuzima se MOBILNA APLIKACIJA.  
KUPAC pristankom na ove OPĆE UVJETE prihvaća da se USLUGE koje se pružaju upotrebljavaju u VOZILU te potvrđuje da posjeduje dostatne tehničke vještine za pristup USLUGAMA i njihovu upotrebu.  
POTPISIVANJEM OVIH OPĆIH UVJETA, KUPAC PRISTAJE NA OBRADU GEOLOKACIJSKIH PODATAKA O VOZILU I NJIHOV ELEKTRONIČKI PRIJENOS U OPERATIVNI SUSTAV KAD JE TO POTREBNO DA BI SE MOGLE PRUŽATI USLUGE, KAKO SE ZAHTIJEVA U ODREDBAMA IZ OBAVIJESTI O ZAŠTITI PRIVATNOSTI.

### 6.1.1. Podatkovno povezivanje

Podatkovno povezivanje UREĐAJA s OPERATIVNIM SUSTAVOM izvršava se s pomoću SIM kartice umetnute u UREĐAJ.

Povezanost je aktivna samo u zemljama navedenima na INTERNETSKOJ STRANICI, osim ako nije drukčije navedeno u Opisu usluga.

### 6.2. Uvjeti za pravilan rad UREĐAJA i ograničenje od odgovornosti

KUPAC je svjestan činjenice da su za isporuku USLUGA neophodni ispravna ugradnja i aktivacija UREĐAJA. Ugradnju i aktivaciju UREĐAJA izvršava DOBAVLJAČ. KUPAC je svjestan činjenice da UREĐAJ nije povezan ni s kakvim rizicima za ispravnost ili sigurnost VOZILA te da ne smije na njemu izvoditi nikakve preinake.  
Svaku ugradnju, demontiranje, zamjenu, popravak, održavanje ili bilo koju drugu intervenciju na UREĐAJU tijekom jamstvenog razdoblja VOZILA mora izvršavati subjekt kojeg je za to ovlastio Dobavljač, a kojem se KUPAC može obratiti putem Službe za kupce Dobavljača. U tom slučaju, kad je riječ o neispravnosti ili kvaru UREĐAJA, KUPAC osigurava da se VOZILO dovede u dostavni centar iz kojeg je VOZILO preuzeto ili u neki drugi centar koji je za to ovlastio Dobavljač.  
KUPAC se može obratiti Službi za kupce ako mu je potrebno više informacija o svim potencijalno nužnim intervencijama na UREĐAJU.

DOBAVLJAČ može pružati USLUGE ako vrijedi sljedeće:

- mreža GPS operativna je i radi pravilno
- mobilna mreža i fiksne telefonske linije operativne su i rade pravilno
- ažurirana je baza podataka sa karte cijelog državnog i europskog teritorija. Ažuriranje statusa karte dostupno je u MOBILNOJ APLIKACIJI i na INTERNETSKOJ STRANICI

U slučaju:

- I. nedostupnosti ili nepotpunosti kate;
  - II. nedostatne pokrivenosti GPS signalom i/ili signalnom mobilne mreže (kad je primjenjivo) i/ili nedostupnosti mreže;
  - III. VOZILO se nalazi na području koje nije pokriveno mrežom telefonskog operatera;
  - IV. VOZILO se nalazi u zemlji u kojoj USLUGE nisu dostupne; ili
  - V. prekida USLUGA zbog kratkoročnih zastoja u pogledu kapaciteta zbog vršne opterećenosti pri pružanju USLUGA ili zbog prekida u radu telekomunikacijskih sustava trećih strana;
- nema jamstva za rad USLUGA, za što ni na koji način nije odgovoran DOBAVLJAČ.  
KUPAC je suglasan s pravom DOBAVLJAČA na obustavu USLUGA, čak i privremenu, radi održavanja ili radova na unaprijeđenju mreže ili sustava, ili u slučaju zagušenja mreže ili zbog sigurnosnih razloga i razloga povezanih s poštovanjem propisa, ili nakon zaprimanja pritužbe KUPCA u pogledu KRAĐE VOZILA, ili na zahtjev relevantnih nadležnih tijela. Podrazumijeva se i daje se suglasnost da DOBAVLJAČ nije odgovoran platiti nikakvu odštetu niti nadoknadu KUPCU u prethodno opisanim slučajevima obustave ili prekida.

### 6.3. Teritorijalna dostupnost USLUGA

KUPAC je suglasan da su trenutačno USLUGE dostupne u zemljama navedenima na popisu na INTERNETSKOJ STRANICI, podložno odredbama ovih OPĆIH UVJETA. DOBAVLJAČ ne pruža USLUGE izvan tih zemalja te stoga, u tim slučajevima, ne preuzima nikakvu odgovornost u odnosu na KUPCA i/ili korisnike VOZILA u pogledu USLUGA.

Za sve informacije u pogledu dostupnosti i aktivacije USLUGA posjetite INTERNETSKU STRANICU, osim ako su već navedene u Opisu usluga.

### 7. ODGOVORNOSTI PRETPLATNIKA

#### 7.1. Opće odgovornosti

Svaki je PRETPLATNIK zakonski odgovoran za vlastito povezivanje s UREĐAJEM.

Općenito, KUPAC se obvezuje djelovati u skladu s primjenjivim propisima o:

- zaštitu osobnih podataka;
  - povjerljivosti prepiske i zabrani presretanja internetske komunikacije.
- Pri korištenju USLUGAMA PRETPLATNIK se obvezuje:
- da neće počinuti bilo kakav prekršaj, povrede ili piratstva u odnosu na prava drugih strana i sigurnost osoba te posebno da neće nikoga klevetati, uznemiravati, uhoditi niti ikome prijetiti;
  - da će poduzeti sve potrebne mjere opreza u pogledu svojih uređaja, kako bi spriječio i izbjegao prijenos virusa ili bilo kakvih drugih programa ili kodova koji bi mogli biti opasni ili štetni;
  - da svoju pristupnu šifru/lozinku neće nikomu otkrivati;
  - da neće namjerno izvršavati operacije kojima skriva svoj pravi identitet;
  - da neće preinačavati informacije koje pripadaju drugom kupcu niti ih izmjenjivati ili im pristupati; i
  - da neće prekidati ili ometati uobičajen rad mreže DOBAVLJAČA ni bilo kakvih sustava povezanih s tom mrežom.

KUPAC potvrđuje da je u potpunosti obaviješten o nedostatku pouzdanosti interneta, a posebno o činjenici da se ne može jamčiti sigurnost prijenosa i prihvaćanja podataka ni rada mreže.

KUPAC potvrđuje da je obaviješten o tome da se ne može jamčiti integritet, autentičnost i povjerljivost informacija, datoteka i svih vrsta podataka razmijenjenih putem interneta za potrebe korištenja USLUGAMA.

KUPAC se mora suzdržati od bilo kakve nepoštene, zlonamjerne ili prekomjerne upotrebe USLUGA, primjerice za namjerno ili nenamjerno preopterećenje poslužitelja zbog kojeg bi moglo doći do prekida dostupnosti poslužitelja ili mreže DOBAVLJAČA.

KUPAC se smatra jedinom osobom odgovornom za bilo kakvu izravnu ili neizravnu štetu, materijalnu ili nematerijalnu, uzrokovanu trećim stranama zbog upotrebe USLUGA.

#### 7.2. Ažuriranje računa

PRETPLATNIK shvaća i suglasan je s tim da pravilno pružanje USLUGA podliježe obvezi registracije osobnog računa na INTERNETSKOJ STRANICI i/ili u Mobilnoj aplikaciji, kao i svim drugim obavezama navedenima u nastavku. PRETPLATNIK se obvezuje ažurirati svoj osobni račun i povezane podatke..

#### 7.3. Lozinka / korisničko ime / telefonski kontakti

PRETPLATNIK je u potpunosti odgovoran za zaštitu svoje lozinke i korisničkog imena. Svaka osoba koja zna lozinku i korisničko ime PRETPLATNIKA može pristupiti USLUGAMA, a ni DOBAVLJAČ ni PRUŽATELJ USLUGA nisu odgovorni za način na koji PRETPLATNIK upravlja svojom lozinkom ili korisničkim imenom ni bilo kojim drugim informacijama koje bi se mogle iskoristiti za identifikaciju računa radi podnošenja zahtjeva za uslugama za predmetno VOZILO.

Kad je primjenjivo, od PRETPLATNIKA se može zatražiti da navede svoj telefonski broj, na vlastiti račun i pod vlastitom odgovornošću, a u svakom slučaju u skladu sa ZAKONODAVSTVOM O ZAŠTITI PODATAKA, kako bi se omogućilo pružanje USLUGA.

PRETPLATNIK se obvezuje dostaviti DOBAVLJAČU potrebne informacije kako su navedene u Prilogu 1. i bez

odlaganja obavijestiti DOBAVLJAČA o eventualnim promjenama telefonskog broja, ako je to primjenjivo. PRETPLATNIK ne smatra DOBAVLJAČA odgovornim ni za kakvu štetu koju DOBAVLJAČ pretrpi zbog toga što PRETPLATNIK ne ispunjava obveze utvrđene u članku 7.3. ovih Općih uvjeta.

### 8. ODGOVORNOST PRETPLATNIKA

#### 8.1. Osnovna načela: pravilna upotreba UREĐAJA i USLUGA

KUPAC se može služiti UREĐAJEM i USLUGAMA u dobroj vjeri i u skladu s ovim OPĆIM UVJETIMA te primjenjivim zakonima i propisima, a posebno zakonima u području intelektualnog i industrijskog vlasništva, informacijskih tehnologija, upravljanja datotekama i zaštite osobnih podataka. KUPAC:

- ne smije omogućiti upotrebu UREĐAJA u komercijalne svrhe ni za prodaju proizvoda i/ili USLUGA;
- ne smije upotrebljavati UREĐAJ ili USLUGE za nanošenje štete drugima ili za svrhu suprotnu javnom poretku ili moralnosti, ili na način kojim se krše prava bilo koje treće strane;
- ne smije počinuti nikakvu povredu niti reproducirati, preuzimati, predstavljati, mijenjati UREĐAJ ili neki njegov dio, niti se služiti „robotom“ ni softverom za kopiranje internetskih stranica;
- ne smije pristupati UREĐAJU niti manipulirati njime;
- ne smije ometati ni mijenjati funkcionalnost UREĐAJA ni blokirati ili mijenjati podatke koje on sadržava;
- ne smije ometati uobičajen rad UREĐAJA niti unositi nikakve viruse ili bilo koju drugu tehnologiju štetnu za aplikaciju ili povezane USLUGE.

KUPAC ne smije manipulirati UREĐAJEM, ometati njegov rad, uklanjati ga niti ugroziti njegovu funkcionalnost. KUPAC je suglasan da svako manipuliranje ili uklanjanje UREĐAJA ugrožava mogućnost pružanja USLUGA. DOBAVLJAČ stoga ne preuzima nikakvu odgovornost za nemogućnost pružanja USLUGA zbog manipulacije ili uklanjanja UREĐAJA.

DOBAVLJAČ ima pravo smatrati svaki neovlašteni pristup UREĐAJU ili manipuliranje njime nezakonitom aktivnošću i prijaviti ih relevantnim nadležnim tijelima.

KUPAC ne smije provoditi nikakve radnje koje bi mogle ugroziti IT sigurnost DOBAVLJAČA ili PRUŽATELJA USLUGE ili samog KUPCA ili KORISNIKA, niti smije ometati ili prekidati redovan rad INTERNETSKE STRANICE.

DOBAVLJAČ ima pravo obustaviti upotrebu UREĐAJA za svakog KUPCA koji prekrši ove OPĆE UVJETE i dojaviti sve potrebne informacije relevantnim nadležnim tijelima.

KUPAC se obvezuje da neće upotrebljavati USLUGE ni za kakve nepoštene, nezakonite ili zlonamjerne svrhe, kao ni za svrhe koje krše prava drugih osoba ili, u bilo kojem slučaju, svrhe koje nisu u skladu s odredbama ovih OPĆIH UVJETA. KUPAC se obvezuje da neće koristiti USLUGE ni upravljati njima na nepravilan način koji bi uzrokovao štetu za komercijalne operacije, usluge, ugled, zaposlenike ili objekte DOBAVLJAČA ili PRUŽATELJA USLUGA. KUPAC stoga prihvaća i izričito je suglasan s time da snosi odgovornost za svaki iznos koji druge osobe potražuju od DOBAVLJAČA, uvećan za eventualne dodatne troškove, a koji u potpunosti ili djelomično proizlazi iz takve nepravilne upotrebe ili radnji KUPCA.

KUPAC stoga prihvaća i izričito je suglasan s time da ne smije preprodavati, kopirati, pohranjivati, reproducirati, distribuirati, mijenjati, izlagati, objavljivati, izvoditi, prenositi, širiti ni stvarati izvedena djela iz sadržaja koji je primio putem USLUGA te da ne smije upotrebljavati sadržaje koje je primio putem USLUGA za komercijalne svrhe. Neke informacije koje se primaju u okviru USLUGA pripadaju DOBAVLJAČU, PRUŽATELJIMA USLUGA ili nekim drugim trećim stranama (koje pružaju USLUGE putem DOBAVLJAČA ili na neki drugi način). Te informacije mogu biti obuhvaćene jednim ili više autorskih prava, komercijalnih žigova, uslužnih žigova, patenata ili nekom drugom pravnom zaštitom. KUPAC se obvezuje da neće upotrebljavati i/ili kopirati sadržaje koje primi u okviru USLUGA, osim ako ga je za to izričito ovlastio DOBAVLJAČ ili PRUŽATELJ USLUGE. KUPAC se

jednako tako obvezuje osigurati da KORISNICI ispunjavaju te obveze.

Kad je riječ o pružanju USLUGA, KUPAC se obvezuje bez odlaganja obavijestiti DOBAVLJAČA o svakoj promjeni telefonskog broja i/ili adrese e-pošte i/ili poštanske adrese, a DOBAVLJAČ nije odgovoran ni za kakve štetne posljedice koje bi KUPAC mogao snositi ako to ne učini. KUPAC i bilo koji KORISNIK moraju biti odrasle osobe, a upotrebom USLUGA potvrđuju da su sposobni i da imaju sva sredstva potrebna za pristup USLUGAMA i njihovu upotrebu

KUPAC je u potpunosti odgovoran za vlastitu upotrebu UREĐAJA, s njim povezanih USLUGA i informacije koje dostavlja.

## 8.2. Drugi korisnici ili putnici u VOZILU

KUPAC JE JEDINA STRANA ODGOVORNA ZA BILO KAKVU UPOTREBU USLUGA U VOZILU, ČAK I AKO SE NJIMA, MAKAR I NEOVLAŠTENI, SLUŽE DRUGE OSOBE. KUPAC JE JEDINA STRANA ODGOVORNA ZA USLUGE KOJE SU POTREBNE NJEMU ILI BILO KOJOJ DRUGOJ OSOBI KOJA UPOTREBLJAVA NJEGOVO VOZILO ILI PRISTUPA USLUGAMA PUTEV VOZILA. Stoga se KUPAC obvezuje obavijestiti sve Korisnike i putnike u svojem VOZILU o USLUGAMA te o funkcionalnostima i ograničenjima sustava, kao i o odredbama ovih OPĆIH UVJETI, uključujući priloženu OBAVIJEST O ZAŠTITI PRIVATNOSTI.

PRUŽATELJ USLUGE ili DOBAVLJAČ ne može snositi nikakvu odgovornost u pogledu načina na koji KUPAC i/ili KORISNIK upotrebljava VOZILO.

Ako KUPAC i/ili KORISNIK VOZILA upotrijebi USLUGE za počinjenje prekršaja ili neku drugu neprikladnu svrhu, KUPAC snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja se nametne DOBAVLJAČU kao posljedica takve upotrebe

## 8.3. Usklađenost s propisima o sigurnosti na cesti

Usklađenost s propisima o sigurnosti na cestama smatra se prioritetom te DOBAVLJAČ nije odgovoran ni za kakvu povredu počinjenu pri upotrebi VOZILA, uključujući povredu bilo kojeg primjenjivog propisa ili Zakona o cestama.

## 9. TRAJANJE, OBNAVLJANJE I RASKIDANJE PRUŽANJA USLUGA

### 9.1.1. Trajanje

Podložno članku 9.1.3. u nastavku, trajanje RAZDOBLJA USLUGA navodi se na INTERNETSKOJ STRANICI o povezivanju, a ovisi o cijeni i opcijama trajanja koje PRETPLATNIK odabere pri kupnji USLUGA i pretplaćivanju na njih.

Ne može se zajamčiti trajna dostupnost USLUGA zbog mogućih budućih tehničkih napredaka (uključujući, među ostalim, pametne telefone, operativne sustave, dostupnost mreže, zastarjelost tehničkog okruženja itd.). Stoga će USLUGE biti funkcionalne sve dok tehnologije koje se koriste za pružanje USLUGA ne zastare u odnosu na tehnologiju koja se općenito upotrebljava na tržištu.

### 9.1.2. Obnova

Osim ako je DOBAVLJAČ zbog bilo kojeg razloga prestao pružati USLUGE, ili ako PRETPLATNIK odustane od UGOVORA u skladu s člankom 5.1. ili ga raskine prije završetka RAZDOBLJA USLUGE, USLUGE se automatski obnavljaju za sljedeće RAZDOBLJE USLUGE.

PRETPLATNIK tijekom cijelog RAZDOBLJA USLUGE mora imati valjanu metodu plaćanja koju može izmijeniti u bilo kojem trenutku na svojem osobnom profilu.

Ako ne navedu valjanu metodu plaćanja, Usluge se neće moći obnoviti i deaktivirati će se kad isteknu.

PRETPLATNIK može deaktivirati opciju automatskog obnavljanja u bilo kojem trenutku na svojem osobnom profilu u odjeljku Povezivanje na INTERNETSKOJ STRANICI..

U slučaju deaktivacije automatskog obnavljanja USLUGE, PRETPLATNIK može nastaviti koristiti funkcionalnost do isteka RAZDOBLJA USLUGE.

Ako je riječ o deaktiviranju usluga prije završetka RAZDOBLJA PRUŽANJA USLUGE, PRETPLATNIK ih može ponovno aktivirati u bilo kojem trenutku prije njihova originalnog datuma isteka, a da ne plaća dodatne troškove.

Ako je isteklo RAZDOBLJE USLUGE ili nakon postupka opisanog u članku 9.5. u nastavku, da bi ih reaktivirao, PRETPLATNIK mora ponovno kupiti Usluge i ponovno potpisati ove OPĆE UVJETE.

U slučaju automatskog obnavljanja, ovi se Opći uvjeti primjenjuju tijekom cjelokupnog trajanja obnovljenih USLUGA.

Po isteku odgovarajućeg RAZDOBLJA USLUGE, ako ne dođe do automatskog obnavljanja, ovi OPĆI UVJETI USLUGE smatraju se automatski raskinutima bez potrebe za slanjem bilo kakve obavijesti PRETPLATNIKU ili DOBAVLJAČU.

Obnovljeni OPĆI UVJETI USLUGE valjani su tijekom RAZDOBLJA USLUGE koje PRETPLATNIK odabere među dostupnim opcijama i na temelju cijena, u skladu s postupcima objavljenima na INTERNETSKOJ STRANICI.

## 9.2. Automatsko raskidanje i povlačenje DOBAVLJAČA

Pružanje Usluga automatski će se prekinuti u slučaju da komunikacijske mreže koje se upotrebljavaju za njihovu realizaciju prestanu biti dostupne ili dođe do njihova prezasićenja uslijed odluke telekomunikacijskih operatera o isključenju 2G i/ili 3G i/ili 4G mreže. Provjerite INTERNETSKU STRANICU i kontaktirajte Službu za kupce kako biste provjerili hoće li na vaš model VOZILA utjecati takvo isključenje mreže.

Informacije o prekidu bit će objavljene na internetskim stranicama Marke najkasnije 30 dana prije prekida Usluge.

Usluge se automatski prestaju pružati u sljedećim slučajevima: odvoz vozila na otpad / uništenje vozila ili oštećenje vozila. U slučaju odvoza Vozila na otpad ili uništenja Vozila ili njegove Krađe, Kupac bez odlaganja obavješćuje DOBAVLJAČA o tim okolnostima u skladu s člankom 9.5. u nastavku te prosjeđuje DOBAVLJAČU svu prateću dokumentaciju (presliku potvrde o odvozu na otpad/uništavanju ili oštećenju dobivenoj od osiguravajućeg društva).

DOBAVLJAČ ima pravo povući USLUGE te tako u cijelosti ili djelomično raskinuti ove OPĆE UVJETE ako tehnologija iskorisćena za pružanje relevantnih USLUGA postane zastarjela u usporedbi s tehnologijom koja se općenito upotrebljava na tržištu. DOBAVLJAČ omogućuje KUPCU razuman otkazni rok u skladu s primjenjivim zakonodavstvom.

## 9.3. Pravo DOBAVLJAČA na raskid

DOBAVLJAČ ima pravo bez odlaganja prestati pružati USLUGE ako KUPAC na bilo koji način prekrši odredbe ovih OPĆIH UVJETI ili upotrebljava USLUGE za nezakonite ili nepropisne svrhe. Nepropisna upotreba uključuje, među ostalim, upotrebe navedene u prethodnom članku 8., a posebno manipuliranje UREĐAJEM i/ili njegovo uklanjanje iz VOZILA bez ovlaštenja DOBAVLJAČA.

DOBAVLJAČ nije obavezan isplatiti oštetu ili nadoknadu KUPCU u slučajevima raskida navedenima u ovom članku 9.3.

## 9.4. Pravo PRETPLATNIKA na raskid

PRETPLATNIK može u bilo kojem trenutku odlučiti ne obnoviti USLUGE nakon isteka RAZDOBLJA USLUGE tako da i. ukloni broj kreditne kartice ili ii. deaktivira automatsko obnavljanje na svojem osobnom profilu u odjeljku Povezivanje na INTERNETSKOJ STRANICI. Ako ih otkazete dok još traje RAZDOBLJE USLUGE, USLUGE možete upotrebljavati do isteka RAZDOBLJA USLUGE.

KUPAC će 30 dana prije isteka RAZDOBLJA USLUGE primiti obavijest o tome.

Nadalje, PRETPLATNIK može raskinuti USLUGU bez odlaganja tako da kontaktira Službu za kupce / Centar za podršku DOBAVLJAČA.

DOBAVLJAČ nije obavezan isplatiti oštetu ili nadoknadu KUPCU u slučajevima raskida navedenima u ovom članku 9.4.

## 9.5. Prodaja VOZILA ili gubitak vlasništva nad VOZILOM – Obavijest DOBAVLJAČU i raskid odnosa s KUPCEM

Ako KUPAC odluči prodati VOZILO, raskinuti ugovor o najmu/leasingu VOZILA ili, u slučaju KRAĐE ili odvoza VOZILA na otpad / uništenju VOZILA, KUPAC je obavezan: – bez odlaganja obavijestiti DOBAVLJAČA o slučaju putem APLIKACIJE / INTERNETSKOJ STRANICI / kontakta s MREŽOM ZA PODRŠKU DOBAVLJAČA i/ili Službom za kupce / Centrom za podršku DOBAVLJAČA;

– bez odlaganja raskinuti USLUGE putem APLIKACIJE / INTERNETSKOJ STRANICI / kontakta s MREŽOM ZA PODRŠKU DOBAVLJAČA i/ili Službom za kupce / Centrom za podršku DOBAVLJAČA; i

– osigurati da njegov račun više nije povezan s VOZILOM, tako da se obrati MREŽI ZA PODRŠKU DOBAVLJAČA i/ili Službi za kupce / Centru za podršku DOBAVLJAČA.

U slučaju prodaje ili prijenosa VOZILA, zbog bilo kojeg razloga, određenoj trećoj strani, KUPAC:

– osigurava brisanje svih osobnih podataka pohranjenih u VOZILU; i

– obavezan je izričito obavijestiti novog vlasnika ili posjednika VOZILA da su u vozilu dostupne prethodno navedene USLUGE

DOBAVLJAČ KUPCU ne duguje nikakvu naknadu ako je riječ o raskidanju navedenom u ovom članku 9.5.

Novi vlasnik VOZILA moći će upotrebljavati USLUGE nakon što iznova potpiše ove OPĆE UVJETE, a kad je riječ o trajanju USLUGA, moći će se odlučiti za jedno od RAZDOBLJA USLUGA koje nudi DOBAVLJAČ.

Ako KUPAC proda VOZILO, a da prethodno ne obavijesti novog vlasnika: i. DOBAVLJAČ nije ni na koji način odgovoran za daljnje prikupljanje podataka smatrajući, u dobroj vjeri, da oni pripadaju KUPCU i ii. KUPAC ostaje odgovoran u skladu s ovim OPĆIM UVJETIMA za propisnu i nepropisnu upotrebu USLUGA od strane novog vlasnika.

I dalje se podrazumijeva da i. DOBAVLJAČ nije odgovoran za štetu proizišlu iz povreda povezanih s obradom osobnih podataka u slučaju da se ne dostavi obavijest o prethodno navedenim okolnostima i ii. KUPAC neće pristupiti ni upotrebljavati nikakve podatke o VOZILU nakon prodaje VOZILA trećoj strani i/ili po završetku najma VOZILA.

## 10. POSEBNE INFORMACIJE O OGRANIČENJIMA USLUGE I SUSTAVA

### 10.1. Vlasništvo nad tehnologijom

DOBAVLJAČ i njegovi PRUŽATELJI USLUGA, ako su odgovorni, jesu i u svakom trenutku ostaju vlasnici svih prava, naslova i interesa u odnosu na i. sav hardver, softver i povezanu tehnologiju koji se upotrebljavaju zajedno s USLUGAMA ili u vezi s njima te ii. sva prava intelektualnog vlasništva i druga prava vlasništva, uključujući, među ostalim, sve patente, autorska prava, prava na žigove i poslovne tajne koje oni podrazumijevaju. KUPAC prihvaća da je zabranjeno i suglasan je da neće kopirati, rastavljati, raščlanjivati, provoditi obrnuti inženjering, proizvoditi izvedena djela ili manipulirati bilo kojom tehnologijom ili podacima ili sadržajem pohranjenim ili ugrađenim u opremu koja se upotrebljava za primanje USLUGA ili njihov rad (zajedno „Tehnologija opreme“) ni na bilo koji način mijenjati tu opremu ili manipulirati njome. Osim toga, KUPAC je suglasan da neće učitaivati, objavljivati, prenositi ili na neki drugi način omogućavati pristup bilo kojem materijalu koji sadržava softverske viruse ili druge kodove, datoteke ili računalne programe osmišljene za prekid, onemogućavanje ili ograničavanje funkcionalnosti USLUGA. Sav softver u VOZILU licenciran

je isključivo za upotrebu u okviru USLUGA. Osim toga, svi podaci ili drugi sadržaj USLUGA zaštićeni su zakonodavstvom o autorskim pravima te drugim zakonodavstvom o intelektualnom vlasništvu, pri čemu DOBAVLJAČ i PRUŽATELJI USLUGA uživaju sva vlasnička prava. KUPAC ima pravo upotrebljavati tehnologiju opreme isključivo za osobne, [neprofesionalne] i nekomercijalne svrhe te u vezi s USLUGAMA.

## **11. JAMSTVO I ODGOVORNOSTI DOBAVLJAČA**

### **11.1. Jamstvo**

Uvijek pod uvjetom da KUPAC ispunjava obveze iz ovih OPĆIH UVJETA i osim u okolnostima navedenima u člancima 6., 8. i 13.1.:

i. jamstvom koje se omogućuje u skladu sa zakonodavstvom primjenjivim na VOZILO i/ili jamstvom proizvođača hardvera (ako je primjenjivo) obuhvaćen je UREĐAJ tvornički ugrađen u VOZILO.

Ako je KUPAC ujedno i POTROŠAČ, USLUGE su obuhvaćene jamstvom kako je zakonski predviđeno koje počinje teći, kad je primjenjivo, s početkom Razdoblja usluge, uključujući jamstvo da DOBAVLJAČ snosi odgovornost za bilo kakvu nesukladnost USLUGA koja nastane ili se utvrdi unutar RAZDOBLJA USLUGE u skladu s ovim OPĆIM UVJETIMA. U slučaju nesukladnosti, KUPAC može iskoristiti pravni lijek predviđen primjenjivim zakonodavstvom kojim se uređuje prodaja robe koja uključuje digitalni sadržaj ili digitalne usluge;

ii. DOBAVLJAČ ulaže razumne napore u osiguravanje dostupnosti USLUGA.

**Ipak, KUPAC bi trebao imati na umu sljedeća ograničenja:**

**DOBAVLJAČ ne jamči da će se USLUGE moći pružiti bez prekida i funkcionirati besprijekorno.**

Ako KUPAC nije izvršio ažuriranje koje je omogućio DOBAVLJAČ i koje je potrebno da bi USLUGE bile sukladne kad je postalo dostupno, DOBAVLJAČ nije odgovoran za nesukladnost USLUGA do kojih dođe ili koje se utvrde unutar razdoblja tijekom kojeg se USLUGE pružaju u okviru ovih OPĆIH UVJETA.

Ne dovodeći u pitanje prethodno navedena jamstva, osim za USLUGE koje se zahtijevaju u skladu s primjenjivim zakonodavstvom, ne može se jamčiti trajna dostupnost USLUGA zbog mogućih budućih tehničkih napredaka (uključujući, među ostalim, pametne telefone, operativne sustave, dostupnost mreže, zastarjelost tehničkog okruženja itd.). Stoga će USLUGE biti funkcionalne sve dok tehnologije koje se koriste za pružanje USLUGA ne zastare u odnosu na tehnologiju koja se općenito upotrebljava na tržištu.

### **11.2. ODGOVORNOST**

Nijednom se odredbom iz ovih OPĆIH UVJETA ne izuzima neisključiva odgovornost bilo koje strane u pogledu smrti ili ozljede uzrokovane nemarom te strane ili nemarom njezinih službenika ili agenata, kao ni odgovornost za lažno prikazivanje s namjerom prijevare

#### **11.2.1. Odgovornost prema POTROŠAČIMA**

U slučaju kada je KUPAC ujedno i POTROŠAČ, ako DOBAVLJAČ ne ispuni obveze iz ovih OPĆIH UVJETA, DOBAVLJAČ je odgovoran za gubitke i štetu koju KUPAC pretrpi, a koja je predvidljivi rezultat predmetne povrede ovih OPĆIH UVJETA ili nemara DOBAVLJAČA, ali DOBAVLJAČ nije odgovoran ni za kakve gubitke ili štetu koji nisu predvidljivi. Gubitak ili šteta predvidljivi su ako su očita posljedica povrede koju je uzrokovao DOBAVLJAČ ili ako su ih KUPAC i DOBAVLJAČ uzeli u obzir pri sklapanju ugovora u skladu s ovim OPĆIM UVJETIMA. Dakle, DOBAVLJAČ ne snosi nikakvu odgovornost prema KUPCU za bilo kakvu izmaklu dobit, gubitak poslovanja, prekid poslovanja, posljednju štetu, neizravnu štetu ili izgubljenu poslovnu priliku.

DOBAVLJAČ pruža USLUGE samo za osobnu i privatnu upotrebu. KUPAC je suglasan da se neće koristiti

Uslugama ni u kakve komercijalne ili poslovne svrhe kao ni u svrhe preprodaje, a DOBAVLJAČ ne snosi nikakvu odgovornost prema KUPCU za bilo kakvu izmaklu dobit, gubitak poslovanja, prekid poslovanja kao ni za izgubljenu poslovnu priliku. One su dakle namijenjene u općenite svrhe usmjeravanja i pružanja informacija, a ne službenom vođenju evidencije ili bilježenju, s obzirom na stalni rizik od gubitka podataka ili oštećenja podataka. Zbog toga DOBAVLJAČ ne jamči da će svi podaci koje zabilježite u okviru Usluga biti dostupni u svakom trenutku.

#### **11.2.2. Odgovornost DOBAVLJAČA prema svim POTROŠAČIMA**

Ne dovodeći u pitanje prethodno navedene odredbe, DOBAVLJAČ ni na koji način nije odgovoran i ni u kojem ga se slučaju ne smatra odgovornim ni za kakav gubitak i štetu, uključujući one koje snosi KUPAC u slučaju KRADE, PLJAČKE i/ili oštećenja VOZILA i/ili štete za osobe i/ili predmete prisutne unutar VOZILA, odgovornosti, potraživanja i troškove (uključujući, među ostalim, pravne troškove, troškove obrane i raskida), izravne, neizravne ili posljedne, nastale zbog ili povezane s pružanjem ili upotrebom USLUGA, bez obzira na razlog, proizašle iz ugovora, nezakonitosti (uključujući), propisa ili na nekoj drugoj osnovi. DOBAVLJAČ nije odgovoran ni za kakav gubitak ili štetu (čak i ako su predvidljivi) proizašle iz ili povezane s upotrebom USLUGA (uključujući, među ostalim, kršenje Zakona o cestama) ili nemogućnosti upotrebe USLUGA, ili korištenja predmetnim USLUGAMA ili ovisnosti o njima. Nadalje, ako KUPAC nije POTROŠAČ, DOBAVLJAČ nije odgovoran za:

- kvalitetu USLUGA jer se USLUGE nude „takve kakve jesu“;
- prekid rada INTERNETSKJE STRANICE;
- privremenu ili trajnu te potpunu ili djelomičnu nedostupnost INTERNETSKJE STRANICE;
- bilo kakve poteškoće u vremenu odziva i, općenito, pogreškama u radu;
- nemogućnost upotrebe INTERNETSKJE STRANICE;
- povrede informacijske sigurnosti zbog kojih bi moglo doći do oštećenja opreme/uređaja KUPCA i podataka, osim ako je drukčije propisano zakonodavstvom;
- bilo kakvu povredu prava KUPCA općenito.

DOBAVLJAČ ni u kojem slučaju nije odgovoran ni za kakve prekide ili ograničenja USLUGA zbog sljedećih razloga:

- zakonskih odredbi ili upravnih i/ili regulatornih mjera;
- odredbi relevantnih Nadležnih tijela.

Ako KUPAC nije POTROŠAČ, DOBAVLJAČ ne odgovara KUPCU na temelju ugovornog prava, odštetnog prava (uključujući bez ograničenja nemara) i/ili kršenja zakonske obveze za bilo kakav gubitak ili štetu koje KUPAC može pretrpjeti zbog bilo kakve radnje, propusta, zanemarivanja ili neispunjavanja obveza (uključujući nemar) u pogledu pružanja USLUGA od strane DOBAVLJAČA ili njegova Pružatelja usluga, u iznosu koji prelazi ukupnu cijenu koju je KUPAC platio za Uslugu.

#### **11.3. INTERNETSKA SIGURNOST**

DOBAVLJAČ ulaže sve raspoložive napore u osiguravanje sigurnosti USLUGA, uzimajući u obzir složenost interneta. Međutim, DOBAVLJAČ ne može jamčiti apsolutnu sigurnost.

PRETPLATNIK prepoznaje obilježja i ograničenja internetske mreže.

PRETPLATNIK potvrđuje da je svjestan suštinske prirode internetske mreže, a posebno tehničkih zahtjeva i vremena potrebnog za pregled, analizu ili prijenos podataka.

PRETPLATNIK mora DOBAVLJAČA obavijestiti o bilo kakvim kvarovima ili poteškoćama u pogledu USLUGE.

PRETPLATNIK je svjestan činjenice da protok podataka na internetu nije nužno zaštićen, posebno u smislu potencijalnog protupravnog prisvajanja.

PRETPLATNIK je suglasan poduzeti sve prikladne mjere za zaštitu vlastitog sadržaja, podataka i/ili softvera od zaraze potencijalnim virusima koji kruže internetom.

## **12. AŽURIRANJA USLUGA**

KUPAC je obaviješten o svim ažuriranjima, uključujući sigurnosna ažuriranja, potrebnima za održavanje sukladnosti UREĐAJA te mu se ona dostavljaju.

Kad je to primjenjivo, DOBAVLJAČ ima pravo upotrebljavati bežičnu tehnologiju (engl. *over the air*), kako je možda opisana u Prilogu I., za pristup UREĐAJU na daljinu i dostavu dostupnog ažuriranja.

KUPAC prihvaća i svjestan je činjenice da će o dostupnom bežičnom ažuriranju biti obaviješten porukom koja će se prikazati na zaslonu radiouređaja.

Ažuriranje će se programirati kad VOZILO nije pokrenuto. Ako KUPAC treba upotrijebiti VOZILO dok je ažuriranje ili instalacija u tijeku, VOZILO se može pokrenuti, ali USLUGE bi privremeno mogle biti nedostupne.

DOBAVLJAČ preporučuje KUPCU da ažuriranja preuzme što je prije moguće. Ako KUPAC nije izvršio ažuriranje koje je omogućio DOBAVLJAČ i koje je potrebno da bi USLUGE bile sukladne kad je postalo dostupno, DOBAVLJAČ nije odgovoran za nesukladnost USLUGA koje nastanu ili se utvrde unutar RAZDOBLJA USLUGE.

KUPAC prihvaća i svjestan je činjenice da će DOBAVLJAČ bežičnu tehnologiju upotrebljavati i za izvršavanje sljedećih aktivnosti, pri čemu nisu potrebne nikakve radnje KUPCA:

- ažuriranja potrebna da bi se osigurala pravna ili regulatorna usklađenost, ili usklađenost s odredbama o kibernetičkoj sigurnosti
- instalacija ažuriranja u slučaju uklanjanja programskih grešaka;
- ažuriranja potrebna pri eventualnoj promjeni mreže Pružatelja usluga;
- instalacije potrebne kako bi se omogućila nova usluga koju je prethodno aktivirao KUPAC;
- instalacije novih značajki i ažuriranja postojećih.

U tim će se slučajevima ažuriranja ili instalacija programirati kad VOZILO nije pokrenuto. Ako KUPAC treba koristiti VOZILO dok je ažuriranje ili instalacija u tijeku, VOZILO se može pokrenuti, ali USLUGE će privremeno biti nedostupne, dok se ažuriranje ili instalacija ne završe.

## **13. OPĆE ODREDBE**

### **13.1. Viša sila**

U slučaju događaja više sile, usluge na koje se upućuje u ovim OPĆIM UVJETIMA prvotno će biti obustavljene. Ako događaj više sile traje više od trideset (30) dana, ovi se OPĆI UVJETI automatski raskidaju, osim ako se strane ne dogovore drukčije. Strane su izrazito suglasne da se u događaje više sile ili nepredviđene događaje, osim onih koji obično proizlaze iz sudskih odluka, ubrajaju, među ostalim: opći štrajkovi, isključenje s rada, epidemije, kvarovi telekomunikacijskih mreža, potresi, požari, oluje, poplave, štete nastale prodorom vode, ograničenja koja uspostavlja vlada, pravne ili zakonske izmjene koje onemogućuju pružanje USLUGA. Ako je bilo koja strana zbog događaja više sile spriječena u ispunjavanju bilo kojih obveza u okviru ovih OPĆIH UVJETA, ili taj događaj uzrokuje njezino kašnjenje u ispunjavanju tih obveza, predmetna strana bez odlaganja o tome obavješćuje drugu stranu.

### **13.2. Neodricanje**

Ako DOBAVLJAČ ne iskoristi ili ne izvrši neko pravo u okviru ovih OPĆIH UVJETA, to se ne smatra odricanjem od tog prava niti može služiti kao osnova za sprječavanje korištenja ili izvršavanja predmetnog prava u bilo kojem kasnijem trenutku. Nijednom se odredbom ovih OPĆIH UVJETA ne namjerava uspostavljati nikakvo partnerstvo, franšiza, zajednički pothvat ili agencijski odnos.

### **13.3. Neovisnost strana**

Nijedna strana nije ovlaštena preuzimati ili stvarati obveze u ime i/ili za račun druge strane. Osim toga, svaka strana ostaje isključivo odgovorna za svoje radnje, navode, obveze, USLUGE, proizvode i osoblje.

### **13.4. Odvojivost**

Ako se jedna ili više odredbi ovih OPĆIH UVJETA smatra nevažećom ili jer se takvom proglasi u okviru nekog zakona, propisa ili pravomoćne odluke suda koji ima

odgovarajuću nadležnost, sve druge odredbe ostaju u potpunosti na snazi. Strane su suglasne zamijeniti takvu nevažeću, nezakonitu ili neizvršivu odredbu novom odredbom čija svrha u najvećoj mogućoj mjeri odgovara svrsi te nevažeće odredbe.

#### **13.5. Dobra vjera**

Strane izjavljuju da sve obveze navedene u ovim OPĆIM UVJETIMA preuzimaju u dobroj vjeri.

#### **13.6. Cjelovitost ugovora**

Ovi OPĆI UVJETI zamjenjuju sve prethodne sporazume, dogovore i obveze između strana i čine cjeloviti ugovor između strana u odnosu na predmet ovih OPĆIH

UVJETA. Kad je to primjenjivo, obveze strana iz bilo kojeg prethodnog ugovora o neotkrivanju ostaju u potpunosti na snazi, pod uvjetom da ne dolazi ni do kakvih sukoba. Strane potvrđuju da nisu sklopile ove OPĆE UVJETE na temelju bilo kakvih interesa koji nisu izričito uključeni u ove OPĆE UVJETE.

#### **13.7. Mjerodavno zakonodavstvo i nadležni sud**

Za ove je OPĆE UVJETE i sve sporove koji proizlaze iz njih ili su njihova posljedica mjerodavno pravo Hrvatske. KUPAC i DOBAVLJAČ suglasni su da su svi sporovi koji proizlaze iz ili su posljedica ovih OPĆIH UVJETA ili upotrebe USLUGA od strane KUPCA podložni

nadležnosti suda u Zagrebu, osim u slučaju isključive nadležnosti boravišta KUPCA predviđene zakonodavstvom kojim je uređeno pitanje određivanja nadležnog suda za sporove između poduzeća i POTROŠAČA.

\*\*\*

## Prilog I.b

Neke usluge (označene znakom +) opisane ovdje možda nisu dostupne do druge polovice 2024. godine ili nakon toga. To ovisi o marki i vrsti modela/motora VOZILA i teritorijalnoj dostupnosti. KUPAC se upućuje na provjeravanje dostupnosti na INTERNETSKOJ STRANICI i kompatibilnosti svog vozila za ispunjavanje potrebnih uvjeta.

### 1 POSTUPAK UPARIVANJA

Za aktivaciju određenih usluga, kao što su e-ROUTES ili My Trip Report (popis nije ograničavajući) možda će trebati izvršiti postupak uparivanja. Osim koraka navedenih u nastavku, KUPAC bi u odjeljku o povezivanju na INTERNETSKOJ STRANICI Marke trebao provjeriti kompatibilnost VOZILA s Uslugama i kompatibilnost svojeg Pametnog uređaja s VOZILOM

Da bi aktivirao Uslugu u svojem Vozilu, Kupac mora uspješno izvršiti sve korake Postupka uparivanja, opisane u nastavku.

Ako ne izvrši sve korake prethodno navedenog Postupka uparivanja, Kupac neće moći aktivirati Usluge ili se njima služiti u svojem Vozilu.

Dovršavanjem postupka uparivanja u cijelosti smatra se da Kupac potvrđuje i daje suglasnost za sudjelovanje u postupku uparivanja i ostvarivanju koristi koje iz njega proizlaze, za što je neophodna upotreba i obrada osobnih podataka, kako je opisano u Izjavi o privatnosti, kao i deaktivacija „Privatnog načina rada“ jer se Usluga u suprotnome ne može pružati.

DOBAVLJAČ nije odgovoran u slučaju nepotpunog izvršavanja Postupka uparivanja.

Uparivanje je potrebno za usluge u sklopu kojih se zahtijeva identificiranje kupca kao korisnika vozila jer su usluge rezervirane za kupca i pružaju se samo njemu.

Istovremeno samo jedan KUPAC može izvršiti uparivanje i upotrebljavati uslugu

#### 1.1 Definicije

„Uparivanje“ i/ili „Postupak uparivanja“: povezanost Vozila Kupca s korisničkim računom MyCitroën, koja je rezultat uspješnog Postupka uparivanja i koja je definirana ovim Općim uvjetima. „Pouzdan broj telefona“: broj telefona koji je Kupac naveo u svojem korisničkom računu MyCitroën, a na koji Kupac prima sve sigurnosne kodove potrebne za aktivaciju bilo koje usluge i/ili Uparivanje vozila.

„Pouzdan pametni uređaj“: Pametni uređaj koji je Kupac dodao na svoj korisnički račun MyCitroën s pomoću Pouzdanog broja telefona.

#### 1.2 Postupak

##### 1.2.1 Preduvjeti

Postupak uparivanja moguće je započeti tek nakon što je Kupac:

- preuzeo Aplikaciju na svoj Pametni uređaj;
- izradio korisnički račun MyCitroën.

##### 1.2.2 Postupak uparivanja u tri koraka

Nakon što ispuni sve preduvjete iz gore navedenog članka 1.2.1., Kupac se može prijaviti na svoj korisnički račun MyCitroën putem Aplikacije. Pametni uređaj Kupca mora imati internetsku vezu, a Kupčev korisnički račun MyCitroën mora biti otvoren tijekom izvršavanja osnovnih koraka Postupka uparivanja. Ti su postupci definirani u nastavku, a uključuju dodavanje Pouzdanog broja

telefona i Pouzdanog pametnog uređaja kupca na kupčev korisnički račun MyCitroën.

U slučaju da Kupac prekine vezu s Aplikacijom i/ili korisničkim računom MyCitroën i/ili zaustavi Postupak uparivanja, preporučuje se da se Kupac zadrži na posljednjem uspješno izvršenom koraku jer:

- bilježe se samo uspješno izvršeni koraci;
- Postupak uparivanja ponovno se pokreće na posljednjem uspješno izvršenom koraku kada se Kupac ponovno prijavi na svoj korisnički račun MyCitroën kako bi dovršio Uparivanje

##### *Prvi korak: Potvrda Pouzdanog broja telefona:*

Aplikacija traži od Kupca da u svoj korisnički račun MyCitroën unese broj telefona na koji želi primiti SMS poruku s potvrđnim kodom. Čim Kupac primi potvrđni kôd, mora ga u cijelosti unijeti u svoj korisnički račun MyCitroën i potvrditi broj telefona koji je dodao na svoj korisnički račun MyCitroën te ga tako učiniti svojim Pouzdanim brojem telefona.

##### *Drugi korak: Dodavanje Pouzdanog pametnog uređaja:*

Kupac će na svoj Pouzdani broj telefona primiti SMS poruku s aktivacijskim kodom. Kupac mora unijeti aktivacijski kôd u svoj korisnički račun MyCitroën na Pametnom uređaju koji želi prijaviti kao svoj Pouzdani pametni uređaj. Isto tako mora odabrati i unijeti PIN kako bi potvrdio dodavanje Pouzdanog pametnog uređaja na svoj korisnički račun MyCitroën.

*Korak 3.a (primjenjuje se na sva vozila osim vozila Citroën Boxer): Uparivanje uz pomoć ključa Vozila*  
Prije dovršetka ovog koraka Postupka uparivanja, Kupac mora:

- spojiti Pouzdani pametni uređaj na mobilnu (barem 3G) ili Wi-Fi mrežu;
- uključiti Bluetooth na Pouzdanom pametnom uređaju kako bi ga mogao povezati s Vozilom putem dodirnog zaslona. Više o tome možete saznati u korisničkom priručniku dostupnom na INTERNETSKOJ STRANICI Marke;
- isključiti anonimni način rada putem dodirnog zaslona u Vozilu. Više o tome možete saznati u korisničkom priručniku na INTERNETSKOJ STRANICI Marke;
- provjeriti ima li kod sebe ključ Vozila.

Ovaj korak Kupcu omogućuje dokazati da je korisnik Vozila tako što će pokazati da posjeduje Vozilo i barem jedan od fizičkih ključeva Vozila.

Kako bi se uspješno dovršio ovaj korak, Kupac mora:

- pristupiti Vozilu i upariti Pouzdani pametni uređaj s Vozilom preko Bluetootha
- okrenuti ključ u sklopici za paljenje (uključivanje instrumentne ploče) ili pokrenuti motor
- upariti Vozilo s MyCitroën računom Kupca pritiskom na tipku „PRIJAVA“ (LOG IN) prikazanu na zaslonu Pouzdanog pametnog uređaja.

*Korak 3.b (primjenjuje se na sva vozila osim vozila Citroën Boxer): Uparivanje Vozila s pomoću ukupne kilometraže*

Prije dovršetka ovog koraka Postupka uparivanja, Kupac mora:

- spojiti Pouzdani pametni uređaj na mobilnu (barem 3G) ili Wi-Fi mrežu;
- isključiti anonimni način rada putem dodirnog zaslona u Vozilu. Više o tome možete saznati u korisničkom priručniku na INTERNETSKOJ STRANICI Marke;
- provjeriti ima li kod sebe ključ Vozila.

Ovaj korak Kupcu omogućuje dokazati da je korisnik Vozila tako što će pokazati da posjeduje Vozilo i barem jedan od fizičkih ključeva Vozila.

Kupac je svjestan toga da se ovaj postupak oslanja na podatke koje Vozilo šalje u cloud cloud (oblak) društva Stellantis. Ti podaci uključuju (među ostalim):

- vremenske žigove za „pokretanje vozila“ i „zaustavljanje vozila“
- ukupnu kilometražu vozila

Kako bi uspješno dovršio ovaj korak, Kupac mora:

- Pristup Vozilu
- pokrenuti motor kad Aplikacija to zatraži od njega
- unijeti u Aplikaciju ukupnu kilometražu Vozila kako je prikazana na instrumentnoj ploči
- zaustaviti motor kad Aplikacija to zatraži od njega
- potvrditi dovršetak postupka uparivanja potvrdom u Aplikaciji na svojem Pouzdanom pametnom uređaju.

U slučaju tehničke poteškoće i/ili prekida internetske i/ili Bluetooth veze u tijeku Postupka uparivanja, Aplikacija će obavijestiti Kupca o problemu. U tom će slučaju Kupac morati ponoviti Postupak uparivanja ili samo neke njegove korake. Ako se problem u međuvremenu ne riješi, a nije uzrokovan potpunim ili djelomičnim prekidom veze (internetske ili Bluetooth), Kupac se treba obratiti na email adresu: [postprodaja-citroen@cautomobil-import.hr](mailto:postprodaja-citroen@cautomobil-import.hr).

### 2 CONNECTED NAVIGATION I ALERT SERVICES

#### 2.1 Opis usluga

##### 2.1.1 *Connected Navigation značajke*

Uključuje sljedeće značajke ako te informacije prikuplja TOMTOM SALES BV, nizozemsko društvo s poslovnim sjedištem na adresi 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Nizozemska („izdavač usluge“) ili bilo koja treća strana koju je imenovao ili ugovorio izdavač usluge.

- **Stanje u prometu na mreži:** Stanje u prometu na mreži: Ovom se uslugom omogućava prikazivanje stanja u prometu ako je riječ o informacijama koje prikuplja izdavač usluge. Stanje u prometu na planiranoj ruti prikazuje se samo kada se navigacijski sustav upotrebljava u načinu vožnje.
- **Lokalno vrijeme:** Ovom se uslugom omogućava prikazivanje vremenskih prognoza duž rute vozača i na odredištu te na mapi navigacijskog sustava vozila.
- **Informacije o parkiranju:** Ovom se uslugom omogućava prikazivanje parkirališta duž rute vozača i na odredištu te na mapi navigacijskog sustava vozila ako je riječ o informacijama koje prikuplja izdavač usluge.
- **Cijene goriva:** Ovom se uslugom omogućava prikazivanje stanica za punjenje duž rute vozača i na odredištu te na mapi navigacijskog sustava vozila.
- **Točke punjenja:** Ovom se uslugom omogućava prikazivanje stanica za punjenje i broj dostupnih priključaka u stvarnom vremenu duž rute vozača i na odredištu te na mapi navigacijskog sustava vozila.
- **Mrežno pretraživanje POI-ja (točka interesa):** Ova usluga omogućuje pronalaženje adrese među različitim kategorijama značajna mjesta

ili lokacije duž vozačke rute i na određitu, kao i na karti navigacijskog sustava vozila.

Ažuriranja karata i softvera za navigacijski sustav mogu povremeno biti dostupna od strane proizvođača vozila ili izdavača usluge, a kupac ih može besplatno ažurirati sljedeći postupak na Citroën web stranici.

Ovisno o modelima VOZILA mogu biti dostupne dodatne značajke prema ovdje navedenom i stoga se preporučuje pogledati korisnički priručnik:

- **Online search (Internetsko pretraživanje):** Ova usluga omogućuje pretraživanje adrese ili točke interesa (POI) na temelju internetske karte umjesto korištenja karte ugrađene u navigacijski sustav u vozilu. Ako kupac nije povezan s internetom, pretraživanje će se vratiti na onu koja se temelji na ugrađenoj karti, što može trajati dulje od internetskog pretraživanja.
- **Online routing (Mrežno određivanje rute):** Ovom se uslugom omogućava pronalaženje ruta na osnovi izračuna izvan vozila kada je dostupna internetska veza radi dobivanja brzih rezultata pretraživanja i relevantnijih ruta prema mrežnoj mapi. Ako kupac nije povezan s internetom, izračunavanje rute vraća se na ono zasnovano na ugrađenoj mapi koje može potrajati dulje od mrežnog određivanja rute.
- **Over the air Map update (Bežično ažuriranje karte):** Ovisno o modelima VOZILA, ažuriranja ugrađene karte mogu se redovito odvijati bez ikakve radnje od strane kupca, temeljem ugrađene mobilne i/ili wifi povezanosti vozila, pod uvjetom da informacije prikuplja izdavač usluge. Međutim, wifi povezanost će zahtijevati radnju od strane kupca, uključujući povezivanje putem sigurnog wifi uređaja. Ako kupac zahtijeva povezanost putem wifi-a preko pametnog telefona, to može prouzročiti dodatne troškove mobilnog telefona preko njihovog mobilnog operatera.

Dodatne usluge povezane navigacije mogu se ponuditi tijekom ugovornog razdoblja i putem njih može se upotrebljavati mobilna povezanost i/ili povezanost s mrežom Wi-Fi ugrađene u vozilo. Međutim, s povezanost s mrežom Wi-Fi potrebno je radnja kupca uključujući povezivanje putem sigurnog pristupnog uređaja za mrežu Wi-Fi. Ako kupcu treba povezanost upotrebom mreže Wi-Fi putem pametnog telefona kupca, zbog toga mogu nastati dodatni troškovi mobilnog telefona koje naplaćuje njegov pružatelj mobilnih usluga.

### 2.1.1 Alert Service

Ova usluga omogućuje prikaz opasnih zona ili područja rizika koja se nalaze duž vozačke rute. Kada vozač približava opasnoj zoni gdje bi trebao obratiti posebnu pažnju i oprez, emitira se zvučni i vizualni alarm.

Ovom se uslugom vozačima omogućava i pružanje međusobne pomoći prijavljivanjem opasnosti na cesti. S obzirom na to da podatci potječu od drugih korisnika usluge, , podsjećamo vas da se daju samo kao indicacija i da DOBAVLJAČ ne jamči njihovu potpunost ili točnost.

Usluga Alert Service možda nije dostupna u svim teritorijima i nadležnostima, a neka tijela zbog pravnih razloga mogu u cijelosti ili djelomično ograničiti ili zabraniti upotrebu usluga u određenim teritorijima i nadležnostima. Pogledajte popis zemalja i nadležnosti gdje je Usluga upozorenja dostupna u članku 2.3. ili se na email adresu: postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr kako biste dobili više informacija. U svrhu izbjegavanja

sumnji, jednako tako uslugu upozorenja možda ne možete kupiti na određenim teritorijima.

### 2.1.1 Connected Voice Command

Dostupnost ovisi o modelima vozila i državama. Connected Voice Command uključuje sljedeće značajke, pod uvjetom da te informacije prikuplja „izdavač usluge Voice Command”, SOUNDHOUND INC., društvo iz SAD-a s poslovnim sjedištem na adresi 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 SAD ili društvo Cerence GmbH, Jülicher Str. 376, 52070 Aachen, Njemačka ili treća strana koju je odredio ili ugovori Izdavač usluge **Voice Command**. Sljedeće značajke također podliježu dostupnosti u teritorijima u pitanju prema navedenom u članku 2.3.

- Connected Voice Command omogućuju brže rezultate i interakciju jer tumače širi raspon jezika i riječi kako ih korisnik prirodno izgovara.
- Algoritmi koji prepoznaju anonimizirane glasovne obrasce kako bi lakše razumjeli relevantne naredbe na brži način, što eliminira potrebu za ponavljanjem informacija i omogućuje lakšu prirodnu glasovnu interakciju..
- Ova usluga omogućuje korisniku upotrebu glasovnih naredbi za upravljanje raznim funkcijama, kao što su funkcije grijanja/klimatizacije, medija (na primjer, korištenje radija i streaming audio datoteka), hands-free upotreba mobilnog telefona (podložno poštivanju svih relevantnih zakona, kodeksa i propisa) i Connected Voice Navigation usluga navedene u nastavku. Pogledajte korisnički priručnik za sve pojedinosti.
- Connected Voice Navigation omogućava korisniku upotreba glasovnih naredbi za:
  - Upravljanje Online pretraživanjem spomenutim u odjeljku 2.1.1 iznad
  - Prikazivanje raznih lokacija i opcija za tražene točke interesa
  - slušanje informacija o vremenskoj prognozi na temelju specifičnih zahtjeva

Kako biste doznali sve pojedinosti, pogledajte korisnički priručnik.

Kako bi aktivirao neke funkcionalnosti kao što je, primjerice, upotreba mobilnog telefona, kupac mora upariti svoj pametni telefon s UREĐAJEM prema objašnjenom u korisničkom priručniku (upotrebom značajke Bluetooth ili Mirror connection putem, primjerice, tehnologije Apple CarPlay™ ili Android Auto™)

*Jezici:*

The Connected Voice Command značajka dostupna je na odabranim jezicima, ali nije uvijek dostupna na materinjem ili željenom jeziku kupca ovisno o zemlji u pitanju. U članku 2.3. navodi se popis zemalja i dostupnih jezika koje pružatelj usluge može s vremena na vrijeme ažurirati.

Connected Voice Command *sporazum od strane ponovnu upotrebu izdavača izdavač usluge Voice Command za njegove interne potrebe:*

Ako vozač da svoj pristanak na središnjem zaslonu vozila, izdavač usluge Voice Command, kao nezavisni voditelj obrade, ponovno upotrebljava anonimizirane glasovne zapise i njihove njihove odgovarajuće interpretirane zahtjeve za globalno unapređenje usluge.

Kako biste doznali više informacija o privatnosti izdavača usluge **Voice Command**,

pogledajte [https://www.soundhound.com/partner\\_privacy/sti](https://www.soundhound.com/partner_privacy/sti) za SoundHound ili <https://www.cerence.com/privacy-policy> za Cerence.

## **2.2 Indikativna priroda informacija – Korištenje usluga od strane kupca**

Podaci dostupni putem usluga prikupljeni su od strane izdavača usluga i pruženi su samo kao indicacija, a DOBAVLJAČ ne može garantirati njihovu potpunost ili točnost u trenutku korištenja usluga. U slučaju neusklađenosti između informacija pruženih putem usluga i stvarne situacije na terenu, korisnici bi trebali slijediti stvarnu situaciju na terenu, posebno sve detalje prikazane na prometnim znakovima (jednosmjernje ulice, znakovi ograničenja brzine, itd.).

Korisnici moraju uzeti u obzir opće stanje vozila i njegove opreme, stanje ceste i vremenske uvjete prilikom korištenja usluga. U svim slučajevima, korisnicima je dužnost poštivati prometne propise i pravila sigurnosti na cesti.

Ako KUPAC ne obnovi Ugovor ili ako se pretplata prekine, neki relevantni podaci za usluge koje koriste kartu dostavljenu putem usluga neće biti ažurirani ili se mogu ukloniti ili izbrisati.

## **2.3 Teritorij**

Pojedinosti o dostupnosti prema modelu VOZILA i teritorijalnoj pokrivenosti gore opisanih mogu se pronaći u odjeljku o povezanosti aplikacije ili na internetskoj stranici PROIZVOĐAČA. To vrijedi prilikom putovanja unutar i izvan zemlje prebivališta.

Budući da je sadržaj usluga specifičan za nacionalne značajke, usluge se moraju pretplatiti u zemlji prebivališta KUPCA.

U skladu s trenutnim lokalnim zakonodavstvom informacije koje se pružaju u okviru usluga sljedeće su:

- U Francuskoj: trenutna ograničenja brzine, opasni dijelovi cesta (osobito dijelovi s gustim prometom, žarišta nesreća, od kojih se neki mogu biti podložni provjerama brzine, koji nisu prijavljeni kao takvi), određene točke opasnosti (osobito prometne prepreke, opasna raskrižja, privremene opasnosti), zagađenje, nesreće, nezgode, cestovni radovi.
- U Švicarskoj i Njemačkoj: trenutna ograničenja, prepreke, gužve, nesreće, incidenti, radovi na cestama.
- U drugim zemljama: nepomične i pomične kamere za praćenje brzine, trenutna ograničenja brzine, prepreke, zagađenje, nesreće, nezgode, cestovni radovi.

## **3 E-REMOTE CONTROL**

### **3.1 Prihvatljiva vozila**

- Sva nova potpuno električna i punjiva hibridna vozila lansirana od 2019. godine imaju pravo na uslugu. Međutim, mogućnost korištenja usluge za vozila može varirati od zemlje do zemlje zbog rasporeda uvođenja usluge i datuma zahtjeva kupca.
- Informacije o mogućnosti korištenja usluge za vozilo dostupne su unosom identifikacijskog broja vozila (VIN):u MOBILNOJ APLIKACIJI
- Na internetskoj stranici Citroën u sekciji „Connected Service”.

Popis prihvatljivih vozila redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim



ažuriranjima dostupnim u MOBILNOJ APLIKACIJI i/ili na INTERNETSKOJ STRANICI Citroën u odjeljku „Connected Service“.

### 3.2 Teritorij

Na uslugu je moguće pretplatiti se i upotrebljavati je u sljedećim zemljama: Austrija, Belgija, Republika Hrvatska (isključen DS), Češka Republika, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island (isključen DS), Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska i Ujedinjena Kraljevina.

Kupac mora pretplatiti uslugu u svojoj zemlji prebivališta. Kršenje ovog zahtjeva može kupca učiniti nekvalificiranim za pomoć kupcima Citroën i može rezultirati preuzimanjem svih razumno predvidljivih troškova koji proizlaze iz takvog kršenja.

Popis zemalja redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim na internetskoj stranici Citroën ili pošaljite email na: [postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr](mailto:postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr).

### 3.3 Opis usluge

Kada se kupac prijavi na svoj korisnički račun putem mobilne aplikacije, kupac može koristiti uslugu u sljedeće svrhe:

- praćenje učinka baterije u svakom trenutku, a posebice u vezi:
- s njezinim stanjem napunjenosti
- s njezinim procijenjenim rasponom (u električnom načinu rada)
- sa stanjem veze vozila
- za zakazivanje na daljinu punjenja baterije vozila ili pokretanjem na daljinu ili zakazivanjem za određeno vrijeme
- za uključivanje toplinskog prekrondicioniranja vozila (pokretanje klimatizacije ili grijanja unaprijed) te upravljanje tjednim rasporedima grijanja i klimatizacije.

### 3.4 Tehnički zahtjevi

Usluga se pruža samo ako se ispunjevu sljedeći uvjeti:

- Kupac je pružio ispravan i ažuriran mobilni telefonski broj koji se smatra pouzdanim (Pouzdan telefonski broj)
- Vozilo i korisnikov pouzdani pametni uređaj imaju stalnu mobilnu podatkovnu vezu.

Kupac se stoga mora pobrinuti za sljedeće:

- da pouzdani pametni telefon ima aktivnu mobilnu vezu
- da se onemogućio privatni način rada VOZILA
- da se VOZILO nalazi u jednoj od zemalja navedenih u stavku 3.2. gdje se mogu obaviti pretplata i aktivacija
- da se VOZILO nalazi u području pokrivenom mobilnom mrežom
- da KUPAC ima aktivnu pretplatu na uslugu.

Ako kupac promijeni svoj pouzdani pametni uređaj tijekom razdoblja obuhvaćenog ugovorom i ako želi nastaviti upotrebljavati uslugu, od kupca se može tražiti obavljanje novog dodatnog postupka uparivanja.

Ako kupac promijeni telefonski broj koji upotrebljava za primanje usluge, o tome mora obavijestiti dobavljača jer u suprotnome usluga ne radi. DOBAVLJAČ ne snosi odgovornost za probleme s pružanjem usluge ili druge posljedice (u skladu s primjenjivim prema mjerodavnim zakonima) kada kupac ne obavijesti DOBAVLJAČA o novom telefonskom broju.

Kako biste doznali više informacija o značajkama dostupnim u sklopu usluge i o uputama za njihovu upotrebu, pogledajte odjeljak „Često postavljana pitanja“ (FAQ) na internet stranici Citroën. Kupac se možete obratiti na email adresu: [postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr](mailto:postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr).

## 4 REMOTE CONTROL

### 4.1 Prihvatljiva vozila

Vozila marki Citroën, opremljena infotainment sustavom mogu biti prihvatljiva. Tehnička ispravnost automatski provjerava na Internet stranici Citroën ili u mobilnoj aplikaciji.

Međutim, globalna prihvatljivost vozila za uslugu može varirati od zemlje do zemlje zbog postupnog rasporeda uvođenja usluge i datuma zahtjeva kupca. Informacije o prihvatljivosti vozila dostupne su unosom identifikacijskog broja vozila (VIN):

- u MOBILNOJ APLIKACIJI
- online putem na stranici Citroën u odjeljku „Connected Service“.

Popis prihvatljivih vozila redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim u MOBILNOJ APLIKACIJI i/ili u odjeljku „Connected Service“.

### 4.2 Teritorij

Pretplatu na uslugu moguće je obaviti i ona se može upotrebljavati u sljedećim zemljama: Belgija, Hrvatska, Češka, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Japan, Južna Koreja, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska, i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Kupci se mogu pretplatiti na uslugu samo u svojoj zemlji boravka. Ako prekrši taj zahtjev, KUPAC nije kvalificiran za dobivanje pomoć korisničke službe Citroën i može snositi sve razumno predvidive troškove za takvo kršenje.

Popis zemalja redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim na Internet stranici Citroën ili slanjem zahtjeva putem e-maila na: [postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr](mailto:postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr).

### 4.3 Opis usluge

Kada se kupac prijavi na svoj račun putem aplikacije MyCitroën, može koristiti uslugu za:

- provjeriti jesu li (sve) vrata zaključana ili otključana;
- zaključati ili otključati sva vrata daljinskim putem;
- uključiti vanjska svjetla vozila na 10 sekundi;
- zatrubiti na automobilski signal za prethodno određeni broj puta
  - broj može biti između tri (3) i pet (5) ovisno o modelu
  - na nekim modelima aktiviranjem sirene istovremeno će se uključiti i vanjska svjetla
  - korisnik je odgovoran za provjeravanje lokalnih propisa koji se odnose na upotrebu sirene vozila.

### 4.4 Tehnički zahtjevi

Usluga se pruža samo ako se ispunjevu sljedeći uvjeti:

- KUPAC je naveo trenutno upotrebljavani pouzdan broj mobilnog telefona (pouzdan telefonski broj)

- VOZILO i kupčev pouzdani pametni uređaj imaju stalnu mobilnu podatkovnu vezu.

Kupac se stoga mora pobrinuti za sljedeće:

- da pouzdani pametni telefon ima aktivnu mobilnu vezu
- da se onemogućio privatni način rada VOZILA
- da se VOZILO nalazi u jednoj od zemalja navedenih u stavku 4.2. gdje se mogu obaviti pretplata i aktivacija
- da se VOZILO nalazi u području pokrivenom mobilnom mrežom
- da KUPAC ima aktivnu pretplatu na uslugu.

Ako kupac promijeni svoj pouzdani pametni uređaj tijekom razdoblja obuhvaćenog ugovorom i ako želi nastaviti upotrebljavati uslugu, od kupca se može tražiti obavljanje novog dodatnog postupka uparivanja.

Ako kupac promijeni telefonski broj koji upotrebljava za primanje usluge, o tome mora obavijestiti dobavljača jer u suprotnome usluga ne radi. DOBAVLJAČ ne snosi odgovornost za probleme s pružanjem usluge ili druge posljedice (u skladu s primjenjivim prema mjerodavnim zakonima) kada kupac ne obavijesti DOBAVLJAČA o novom telefonskom broju.

Kako biste doznali više informacija o značajkama dostupnim u sklopu usluge i o uputama za njihovu upotrebu, pogledajte odjeljak „Često postavljana pitanja“ (FAQ) na Internet stranici Citroën. Ukoliko ima dodatnih pitanja ili poteškoća kupac se može obratiti na email: [postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr](mailto:postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr)

Treba napomenuti da je u brojnim zemljama dopušteno upotrebljavati sirenu VOZILA ili trubiti samo u određene svrhe. Odgovornost kupca je provjeriti i pridržavati se odgovarajućih pravila

## 5 CONNECTED ALARMS

### 5.1 Prihvatljiva vozila

Vozila marki Citroën opremljena infotainment sustavom (uključujući uređaj za povezivanje) i ugrađenim fizičkim alarmom mogu biti prihvatljiva. Tehnička ispravnost automatski provjerava na Internet stranici Citroën ili u MyCitroën aplikaciji.

Međutim, globalna prihvatljivost vozila za uslugu može se razlikovati od zemlje do zemlje kao rezultat rasporeda postupnog pokretanja pružanja usluge i datuma zahtjeva kupca.

Sve informacije o prihvatljivosti vozila dostupne su upisivanjem identifikacijskog broja vozila (VIN):

- u MyCitroën aplikaciji
- na internet stranici Citroën u sekciji „Connected Service“.

Popis prihvatljivih vozila redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim u MyCitroën aplikaciji i/ili na internet stranici Citroën u odjeljku „Connected Service“.

## 5.2 Teritorij

Usluga se može pretplatiti, aktivirati i koristiti u sljedećim zemljama: Francuska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Međutim, kupci se mogu pretplatiti na uslugu i aktivirati je samo u svojoj zemlji boravka. Ako prekrši taj zahtjev, KUPAC nije kvalificiran za dobivanje pomoć korisničke službe Citroën i može snositi sve razumno predvidive troškove za takvo kršenje. Za više informacija posjetite Citroën stranicu marke ili pošaljite email na postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr.

Popis zemalja redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim na stranici Citroën ili slanjem email pošte na postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr

## 5.3 Opis usluge

U sklopu usluge zahtijeva se ugrađivanje fizičkog alarma kao značajke VOZILA. Nakon što se kupac pretplati na uslugu i aktivira je, prima upozorenje tekstnom porukom SMS koja se šalje na njegov/njezin pametni uređaj pri svakom aktiviranju fizičkog alarma vozila kojim se ukazuje na moguću krađu vozila. Primjerice, fizički alarm može se aktivirati ako netko otvori vrata vozila ili ako se otkrije pomicanje vozila. Fizički alarm, ako se ugradio u vozilo, povezuje se s Connect Box u vozilu koja koristi tu povezanost za slanje SMS poruke

## 5.4 Tehnički zahtjevi

Usluga se pruža samo ako se ispunje sljedeći uvjeti:

- kupac je naveo trenutnačno upotrebljavani pouzdan broj mobilnog telefona (pouzdan telefonski broj)
- da VOZILO i kupčev pouzdani uređaj imaju stalnu mobilnu podatkovnu vezu

Kupac se stoga mora pobrinuti za sljedeće:

- da pouzdani pametni telefon ima aktivnu mobilnu vezu
- da se VOZILO nalazi u jednoj od zemalja navedenih u stavku 5.2. gdje se mogu obaviti pretplata i aktivacija
- da se VOZILO nalazi u području pokrivenom mobilnom mrežom
- da KUPAC ima aktivnu pretplatu na uslugu i fizički alarm ugrađen kao značajku VOZILA

Ako kupac promijeni svoj pouzdani pametni uređaj tijekom razdoblja obuhvaćenog ugovorom i ako želi nastaviti upotrebljavati uslugu, od kupca se može tražiti obavljanje novog dodatnog postupka uparivanja.

Ako kupac promijeni telefonski broj koji upotrebljava za primanje usluge, o tome mora obavijestiti dobavljača jer u suprotnome usluga ne radi. DOBAVLJAČ ne snosi odgovornost za probleme s pružanjem usluge ili druge posljedice (u skladu s primjenjivim prema mjerodavnim zakonima) kada kupac ne obavijesti DOBAVLJAČA o novom telefonskom broju.

Kako biste doznali više informacija o značajkama dostupnim u sklopu usluge i o uputama za njihovu upotrebu, pogledajte odjeljak „Često postavljana pitanja“ (FAQ) na Internet stranici Citroën. Kupac se može obratiti putem email pošte na: postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr.

## 6 e-ROUTES

E-ROUTES je mobilna aplikacija za pametne telefone koja omogućuje vlasnicima odgovarajućih električnih vozila optimizaciju njihovih putovanja i navigaciju do njihovih željenih odredišta pružajući napredno iskustvo planiranja i usmjeravanja. Predložena e-ROUTES aplikacija dostupna je i za Apple OS i za Android OS (Operativni sustav) uređaje i može se preuzeti s odgovarajućeg Apple Storea i Google PlayStorea. E-ROUTES također koristi tehnologije Apple CarPlay i Android Auto replikacije.

### 6.1 Prihvatljiva vozila

Nova potpuno električna vozila prihvatljiva su za uslugu. Prihvatljivost vozila za uslugu može biti ograničena na određene modele i može se mijenjati s vremenom. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim na Internet stranici Citroën u odjeljku „Connected Service“. Tehnička ispravnost se automatski provjerava na Internet stranici Citroën ili u aplikaciji MyCitroën. Osim toga, prihvatljivost vozila za uslugu može se razlikovati od zemlje do zemlje kao rezultat rasporeda postupnog pružanja usluge i datuma zahtjeva kupca.

Informacije o prihvatljivosti vozila dostupne se upisivanjem identifikacijskog broja vozila (VIN):

- u aplikaciji MyCitroën
- na Internet stranici Citroën u sekciji „Connected Service“.

### 6.2 Teritorij

Na uslugu je moguće pretplatiti se u sljedećim zemljama: Austrija, Belgija, Francuska, Njemačka, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Poljska, Portugal, Španjolska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Kupac mora pretplatiti se na uslugu u svojoj zemlji prebivališta. U slučaju kršenja ovog zahtjeva, KUPAC ne bi bio kvalificiran za pomoć od Citroën službe za korisnike i mogao bi snositi sve razumno predvidive troškove za takvo kršenje.

Popis zemalja redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim na Internet stranici Citroën ili slanjem email pošte: postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr.

### 6.3 Opis usluge

Nakon što se kupac prijavi u aplikaciju e-ROUTES, kupac može upotrebljavati uslugu za sljedeće:

- **„Planiranje“:** U bilo kojem trenutku u svom domu, na ulici ili u vozilu kupac može planirati kratko ili dugo putovanje upotrebom zaslona aplikacije za pametni telefon ili repliciranih tehnologija Apple CarPlay i Android Auto. Na prvi pogled kupac može vidjeti, između ostalog, ukupno trajanje putovanja, udaljenost putovanja, ukupno trajanje punjenja, indikativni ukupni trošak punjenja. Kupac može vidjeti i sva potrebna stajališta za punjenje duž puta k odredištu. Svakim zaslonom postaje za punjenje uključuje se: trajanje punjenja na stanici, trošak, predviđena razina baterije po dolasku na postaju i razina nakon punjenja, trenutna i predviđena dostupnost postaje za punjenje i okolnih pogodnosti. Pri planiranju novog putovanja kupac može konfigurirati razne parametre kao što su željena razina baterije na odredištu, željena internet mreže, pretplaćene kartice za punjenje, izbjegavanje određenih ruta na cesti, dodavanje točaka na putu,

vrijeme potrebno za potrebno punjenje.

- **„Određivanje rute“:** Nakon planiranja rute ili dohvaćanja spremljenih planova kupac se navodi do konačnog odredišta i dobiva smjernice do optimiziranih međustanicama za punjenje. Određivanje rute pruža iskustvo navigacije visoke razine prilagođeno vozilu uključujući prikaz informacija o prometu, satelitski prikaz, informacije o razini baterije vozila u stvarnom vremenu, stalno ažuriranje informacija o dostupnosti nadolazeće stanice za punjenje, preporučeno ograničenje brzine pri vožnji. Izračunanim procijenjenim vremenom dolaska uzimaju se u obzir informacije o vremenskoj prognozi u stvarnom vremenu, topografija, način punjenja.
- **„Punjenje“:** Kad se približava postaji za punjenje, kupac se obavještava o trajanju punjenja i idealnoj razini baterije koju treba dosegnuti za optimalno nastavljanje putovanja. Dok traje punjenje, kupac se obavještava kada je vozilo spremno za nastavak putovanja do sljedećeg koraka ili konačnog odredišta.
- **„Slobodna vožnja“:** Dok vozi bez postavljenog odredišta, Kupac može pregledati najbliža mjesta za punjenje u okolici i također je obaviješten ako je razina baterije preniska, s preporučenim lokacijama za punjenje.

Sve navedene značajke dio su kontinuiranih isporuka i poboljšanja koja proizlaze iz postupnog rasporeda puštanja u rad i dostupna su kupcu putem ažuriranja e-ROUTES aplikacije u Apple Storeu i Google Play Storeu.

### 6.4 Tehnički zahtjevi

Usluga se pruža samo ako se ispunje sljedeći uvjeti:

- KUPAC je naveo trenutnačno upotrebljavani pouzdan broj mobilnog telefona (pouzdan telefonski broj)
- VOZILO i kupčev pouzdani pametni uređaj imaju stalnu mobilnu podatkovnu vezu.

Kupac se stoga mora pobrinuti za sljedeće:

- da pouzdani pametni telefon ima aktivnu mobilnu vezu
- da se onemogućio privatna način rada VOZILA
- da se VOZILO nalazi u jednoj od zemalja navedenih u stavku 6.2. gdje se mogu obaviti pretplata i aktivacija
- da se VOZILO nalazi u području pokrivenom mobilnom mrežom
- da ima aktivnu pretplatu na uslugu.

Kako bi upotrebljavao uslugu, kupac mora napraviti i sljedeće:

- preuzeti aplikaciju e-ROUTES iz odgovarajuće trgovine Apple ili Google Play ovisno o upotrebljavanom pametnom telefonu i
- prijaviti se u MyCitroën aplikaciju kako bi potvrdio da su ispunjeni svi gore navedeni uvjeti.

Ako kupac promijeni svoj pouzdani pametni uređaj tijekom razdoblja obuhvaćenog ugovorom i ako želi nastaviti upotrebljavati uslugu, od kupca se može tražiti obavljanje novog dodatnog postupka uparivanja.

Kako bi doznao više informacija o značajkama aplikacije e-ROUTES o uputama za njihovu upotrebu, kupac se može putem email pošte na: postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr.

### 6.5 Upotreba aplikacije

Aplikacija e-ROUTES dostupna je korisniku za

osobnu upotrebu isključivo u ulozi potrošača i ne smije se upotrebljavati u poslovne svrhe. Stoga, namjenjuje se isključivo u svrhe pružanja općih smjernica i informacija, a ne za formalno vođenje evidencije ili zapisivanje jer uvijek postoji rizik od gubitka podataka ili oštećenja podataka, pa ne možemo zajamčiti da su podatci zapisani aplikacijom e-ROUTES dostupni u svakom trenutku.

Funktionalnosti omogućene aplikacijom e-ROUTES služe kao opće smjernice i imaju informativnu svrhu jer pružene informacije predstavljaju procjenu stanja, a ne precizno stanje. Stoga, ne stavljamo vam na raspolaganje aplikaciju e-ROUTES kao jedinu osnovu za donošenje odluka niti vam je omogućavamo kako biste na osnovi nje odlučili hoćete li poduzeti određenu radnju ili ne. Korisnik se jasno mora koristiti vlastitom prosudbom i nahođenjem pri tumačenju rezultata dobivenih aplikacijom e-ROUTES u okviru navedenih ograničenja.

Ako postoji nepodudaranje između informacija dobivenih putem aplikacije e-ROUTES i onih na cesti, korisnici se moraju pridržavati prisutnog na cesti, a osobito pojedinosti prikazanih na cestovnim znakovima (jednosmjerne ulice, znakovi o ograničenju brzine itd.). Korisnik mora uzeti u obzir opće stanje vozila i njegove opreme, stanje ceste i vremenske uvjete pri upotrebi aplikacije e-ROUTES. U svakom slučaju, odgovornost je korisnik pridržavati se kodeksa o autocestama i pravila o sigurnosti na cesti.

#### 6.6 Pametni telefon

Napomene u nastavku korisnik treba shvatiti kao opću preporuku za nesmetanu upotrebu aplikacije e-ROUTES:

- pratiti preporuke proizvođača pametnih telefona i operativnih sustava o najnovijim verzijama softvera koje treba instalirati na korisnički pametni telefon
- Instalirajte najnoviju verziju softvera e-ROUTES aplikacije dostupnu u trgovini Apple ili Google Play
- Pazite na broj aplikacija koje su „aktivne / rade u pozadini“ na pametnom telefonu kako bi osigurali optimalne uvjeta pri upotrebi aplikacije e-ROUTES.
- Pridržavajte se tehničkih preduvjeta društava Apple i Google pri upotrebi tehnologija Apple CarPlay i Android Auto.
- dopustiti e-ROUTES-u pristup lokaciji pametnog telefona i obavijestima pametnog telefona kako biste u potpunosti iskoristili uslugu.

#### 6.7 Replikacijske tehnologije

Upotrebljavajte replikacijske tehnologije e-ROUTES, Apple CarPlay i Android Auto samo kada postoje uvjeti za njihovu sigurnu upotrebu. Korisnik upotrebljava e-ROUTES, Apple CarPlay ili Android Auto na vlastiti rizik. Osim toga, upotreba tehnologija Apple CarPlay i Android Auto podliježe isključivo sporazumu i/ili bilo kakvim odredbama upotrebe dogovorenima između društva Apple ili Google i korisnika. Sve povezano s tehnologijom Apple CarPlay ili Android Auto isključiva je odgovornost društva Apple ili Google i svi se sporovi rješavaju između društva Apple Inc. ili Google Inc. i krajnjeg kupca.

#### 7 Voice Command potpomognut umjetnom inteligencijom (AI) (+)

Dostupnost ovisi o vozilu, modelima marke i zemljama. Pogledajte Citroën Internet stranicu za više pojedinosti. Kako bi se ova značajka aktivirala, potrebne su značajke Connected Navigation i Voice Command navedene u stavku 2.1.3. USLUGA se može omogućiti na VOZILU bežičnim putem.

**Uzimajući u obzir prirodu nove tehnologije koja se stalno razvija, a koja je uključena u pružanje USLUGA, savjetuje se KUPCU i KORISNICIMA da izbjegavaju dijeljenje osobnih/privatnih informacija pri davanju glasovnih naredbi ili postavljanje pitanja.**

**Svi korisnici moraju zadovoljiti minimalnu dob potrebnu za davanje pristanka na upotrebu usluge.**

#### 7.1 Funkcionalni opis

Connected Voice Command uključuje sljedeće značajke, pod uvjetom da te informacije prikupi Voice Command izdavač naredbe naveden u odjeljku 2.1.3 ili bilo koja treća strana koju odredi ili angažira izdavač usluge Voice Command. Sljedeće značajke podliježu i dostupnosti u teritorijima koji su navedeni na Citroën internet stranici

- Connected Voice Command dodaje glasovnu modalnost infotainment sustavu (uz dodatak interakcija na dodirni zaslon i interakcija putem fizičkih tipki).
- NLU (Natural Language Understanding) omogućava prirodnije glasovne interakcije.
- Connected Voice Command omogućuje kupcu interakciju s funkcijama infotainment sustava poput radija/medija, telefona, navigacije ili upravljanja automobilskim kontrolama poput klima uređaja, grijanja sjedala.
- Kupci mogu dobivati i povezane informacije kao što su vremenske prognoze. Dodatne povezane značajke mogu se pružiti u trenutnom životnom vijeku vozila kada su dostupne kako bi obogatile iskustvo kupca.
- Mogućnosti generativne umjetne inteligencije za područje Generative Connected Voice omogućavaju kupcu dobivanje informacija o bilo kojem području, učenje o bilo čemu (npr. povijesti, geografiji, znanosti, književnosti, putovanjima...) i generiranje sadržaja (priče, pjesme, pisma...). U tu svrhu izdavač usluge Voice Command kombinira svoju platformu umjetne inteligencije s zajedno s LLM (veliki jezični model) treće strane kao što je Open AI s rješenjem ChatGPT.

Kako biste doznali sve pojedinosti, pogledajte korisnički priručnik.

**Upotreba značajke Generative Connected Voice Command;**

- Kako bi pristupili i aktivirali ovu uslugu, kupac će biti obavezan prihvatiti obavijesti o prikupljanju i obradi podataka o glasu i geolokaciji koristeći isti postupak potreban za pristup značajci Connected Navigation Service. Dodatne pojedinosti navedene su u priručniku vlasnika, koji je također dostupan na središnjem zaslonu infotainment sustava u vozilu ili na Citroën Service Store/Internet stranici. Informacije o obavijestima o podacima također su navedene u uvjetima i odredbama za relevantnu pretplaćenu uslugu Connected Navigation Service.
- Nakon što se aktivira, funkcija Generative Connected Voice Command pokreće se pritiskanjem gumba Connected Voice Command na upravljaču ili na dodirnom zaslonu ugrađenog navigacijskog uređaja ili

upotrebom „wake up word“ specifične za svaku marku (pogledajte korisnički priručnik).

- Softverski algoritam "wake up word" će slušati i snimati tijekom perioda petlje od tri sekunde (ili nekog drugog vremenskog perioda kako je navedeno u dokumentaciji vozila s vremena na vrijeme), a takvi podaci bit će zadržani unutar sustava vozila, ali neće biti pohranjeni u oblaku.
- Kada se izgovori "wake up word" i korisnik prihvati otkrivanje podataka (geolokacija i podaci glasa), sustav će se inicijalizirati i poslati informacije o korisnikovom zahtjevu, a takvi će podaci biti razmijenjeni i pohranjeni u oblaku, uključujući posljednjih 3 sekunde razgovora, uključujući "wake up word", što može uključivati i pozadinu razgovora. Ti se podaci otkrivaju s davateljem usluge Voice Command kako bi omogućili usluge generativnog AI Connected Voice Command.
- „Wake up word“ može deaktivirati korisnik ovisno o modelu vozila, vrsti, zemlji i ovisno o tome je li kupac prihvatio odgovarajuće ažuriranje softvera kako bi se to omogućilo. U suprotnom se ne može deaktivirati. Provjerite na Citroën stranici ili pošaljite email poštu na postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr. U svakom slučaju, odabiranjem odgovarajućih postavki privatnosti prema navedenom u korisničkom priručniku može spriječiti otkrivanje podataka izvan vozila.

Obavještavamo vas da trebate obavijestiti putnike u vozilu da Generative AI Connected Voice Command može biti u aktivnom načinu slušanja te da se pridržavaju svih relevantnih propisa o zaštiti podataka u vezi s takvim postupkom.

Kako biste doznali više informacija, pogledajte Izjavu o privatnosti u Prilogu II. i korisničkom priručniku ili knjižici.

**Jeziци:**

- Generative AI Connected Voice Command dostupna je na odabranim jezicima, ali nije uvijek dostupna na materinjem ili željenom jeziku kupca ovisno o zemlji u pitanju.
- Za probno razdoblje i program Adaptive Connected Voice Command zajedno s domenom sposobnosti generativne umjetne inteligencije, opseg jezika je smanjen. Molimo pogledajte Citroën Internet stranicu za daljnje informacije.

#### 7.2 Indikativna priroda informacija – korištenje usluga od strane korisnika

**KUPAC I KORISNIK moraju imati na umu da je svrha USLUGA pružanje željenih informacija o temama kao što su povijest, geografija, znanost, putovanja i književnost te generiranje odgovarajućeg sadržaja od interesa. KUPAC ili KORISNIK ne smiju upotrebljavati USLUGE u svrhe za koje su potrebni savjet ili mišljenje stručnjaka (primjerice, tehnički ili medicinski savjeti). Nijedan DOBAVLJAČ, njegova povezana društva ili njegovi PRUŽATELJI USLUGE ne snose odgovornost za upotrebu USLUGA za koju su potrebni savjet ili mišljenje stručnjaka te je takva upotreba na rizik KUPCA ili KORISNIKA. KUPAC se obvezuje na to da neće upotrebljavati uslugu u profesionalne svrhe i da će jamčiti da se KORISNICI pridržavaju obveza navedenih u ovim Općim uvjetima upotrebe i prodaje.**

Podatke dostupne putem usluga prikuplja izdavač Voice Command Service i oni se pružaju samo kao indicacija te DOBAVLJAČ ne može jamčiti njihovu sveobuhvatnost ili točnost u trenutku upotrebe usluga. Ako postoji nepodudaranje između informacija dobivenih putem usluga i onih na

terenu, korisnici se moraju pridržavati prisutnog na terenu, a osobito pojedinstvo prikazanih na cestovnim znakovima (jednosmjernje ulice, znakovi o ograničenju brzine itd.).

**Osim toga, budući da usluge ovise o korištenju generativnih umjetnih inteligentnih sposobnosti (GAIC) i strojnog učenja, koje predstavljaju novu razvijajuću tehnologiju, DOBAVLJAČ ne može jamčiti da će informacije prenesene putem usluga biti točne, pouzdane, ažurirane, potpune ili ispravne. Informacije izvan određenog datuma navedenog na Citroën stranici neće biti dostupne.**

**KUPAC ili KORISNIK trebaju se koristiti vlastitom prosudbom i moraju procijeniti točnost takvih informacija kao prikladnih za svoje određene potrebe i upotrebu. KUPAC ili KORISNIK mogu pronaći sadržaj putem značajke GAIC usluge koji može biti netočan, uvredljiv, neprimjeren, diskutabilan ili neobjektivan. DOBAVLJAČ se oslanja na izdavača usluge Voice Command / njegova PRUŽATELJA USLUGE za pružanje usluge u skladu s dobrom praksom i primjenjivim zakonodavstvom te ne snosi odgovornost za takav sadržaj. Općenito, KUPAC ili KORISNIK moraju biti oprezni s drugim upotrebama informacija. Primjerice, ako se USLUGAMA pruža kreativan sadržaj (kao što je priča) zbog prirode te nove tehnologije, ne jamči se da IZDAVAČ USLUGE / PRUŽATELJU USLUGE GLASOVNE NAREDBE ili njegovi podizvođači imaju sva relevantna prava na takav sadržaj i KUPCU ili KORISNIKU savjetuje se da ne kopira ili na neki drugi način upotrebljava takve informacije u sukobu s ovim Općim uvjetima upotrebe i prodaje ili mjerodavnim zakonom. Svaka takva upotreba na rizik je KUPCA/KORISNIKA.**

**Ako postoje upućivanja na proizvode ili usluge treće strane, to ne znači da ih DOBAVLJAČ ili PRUŽATELJU USLUGE promoviraju.**

**Korisnici ne smiju upotrebljavati USLUGU na način kojim se krše mjerodavni zakoni (npr. privatnost drugih osoba) ili kako bi ozlijedili sebe ili druge.**

Korisnik mora uzeti u obzir opće stanje vozila i njegove opreme, stanje ceste i vremenske uvjete pri upotrebi usluga. U svakom slučaju, odgovornost je korisnika poštivati prometne propise i pravila sigurnosti na cesti.

### 7.3 Teritorij

Pojedinstvo o dostupnosti prema modelu VOZILA i teritorijalnoj pokrivenosti gore opisanog dostupne su u MyCitroën aplikaciji ili u odjeljku „Connected Service“ na Citroën stranici. Primjenjuje se tijekom putovanja unutar ili izvan ove zemlje.

S obzirom na to da je sadržaj usluga povezan s nacionalnim značajkama, KUPAC se mora pretplatiti na usluge u svojoj zemlji boravka.

## 8 My Trip Report (+)

My Trip Report aplikacija je za pametne telefone kojom se vlasnicima prihvatljivih vozila (ICE, BEV, PHEV) omogućava praćenje upotrebe vozila i određenih parametara duž prijedene rute kako bi se omogućilo vozačima pregledavanje informacija o prošlim putovanjima (vrijeme, brzina, potrošnja, trošak, lokacija itd.) u aplikaciji MyCitroën.

Vozači mogu analizirati svoje vozačke sposobnosti, pratiti stanje vozila i okoliš kako bi unaprijedili svoje vozačke performanse i promovirali pametniju vožnju. Aplikacija My Trip Report dostupna je za uređaje Apple OS i Android OS (operativni sustav), a može se preuzeti putem trgovine Apple Store i Google Play.

### 8.1 Prihvatljivost vozila

Vozila ICE, BEV i PHEV koji imaju Connect Box. Prihvatljivost vozila za uslugu može biti

ograničena na određene modele i može se mijenjati s vremenom. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima prihvatljivosti dostupnim na Citroën Internet stranici u odjeljku „Connected Service“. Tehnička ispravnost se automatski provjerava na Citroën Internet stranici ili u aplikaciji MyCitroën. Osim toga, prihvatljivost vozila za uslugu može se razlikovati od zemlje do zemlje kao rezultat rasporeda postupnog pokretanja pružanja usluge i datuma zahtjeva kupca.

Informacije o prihvatljivosti vozila dostupne se upisivanjem identifikacijskog broja vozila (VIN):

- u aplikaciji MyCitroën
- na Internet stranici Citroën u sekciji „Connected service“.

### 8.2 Teritorij

Na uslugu je moguće pretplatiti se u sljedećim zemljama:

- Ciljana tržišta za stavljanje na tržište u ožujku 2024.: Francuska i Ujedinjeno Kraljevstvo (UK)
- Proširenje ciljanih tržišta (od ožujka 2024.): Italija, Francuska, Njemačka, Austrija, Benelux, Nizozemska, Poljska, Portugal, Španjolska, Ujedinjena Kraljevina (UK) i Španjolska.

Kupac se mora pretplatiti na uslugu u svojoj zemlji boravka. Ako prekrši taj zahtjev, KUPAC neće biti kvalificiran za dobivanje pomoć korisničke službe Citroën i može snositi sve razumno predvidive troškove za takvo kršenje.

Popis zemalja redovno se ažurira s postupnim pokretanjem pružanja usluga. Posebno se navodi da se sva ažuriranja obavljaju, a da se ne pošalje prethodna obavijest. Prema tome, odgovornost je kupca informirati se o najnovijim ažuriranjima dostupnim na Citroën Internet stranici ili slanjem email pošte: postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr.

### 8.3 Opis usluge

Nakon što se kupac prijavi u aplikaciju My Trip Report, kupac može upotrebljavati uslugu za sljedeće:

- Kupci u aplikaciji My Trip Report mogu vidjeti sažetak informacija kada se putovanje završi. Izvještaji o putovanju se dinamički stvaraju, a informacije se automatski ažuriraju na kraju svakog putovanja. Čim putovanje završi, šalje se obavijest korisniku aplikacije MyCitroën. Automatska obavijest može se pojaviti u bilo kojem trenutku (čak ako je aplikacija onemogućena) osim ako korisnik ne onemogući obavijesti u postavkama. Kupci također mogu "osvježiti/povući prema dolje" kako bi dobili putovanja pohranjena u oblaku tijekom 2 mjeseca. Za svaki prikazani uvid o vozilu i informacije o putovanju korisnik može vidjeti usporedbu podataka s odabranim prijašnjim razdobljem.
- Kupci će moći filtrirati informacije o vozilu/putovanjima prema razdoblju (dan, tjedan, mjesec ili godina) kako bi pronašli određeno putovanje.
- Korisnici će moći pregledavati svoja putovanja koja su završena po kategorijama.

- Korisnici će moći pregledavati ukupan broj završenih putovanja i najnovija putovanja učitana u oblak koja još nisu pregledana.
- Kupci mogu vidjeti ažuriranu povijest informacija o putovanju uvoženjem novih podataka o putovanju iz vanjske datoteke formata .json ili .csv.
- Korisnici će moći osvježiti/povući prema dolje kako bi vidjeli sva putovanja pohranjena u oblaku tijekom 2 mjeseca, ako ta putovanja još nisu preuzeta na pametni telefon.
- Korisnici imaju mogućnost spajanja jednog ili više uzastopnih putovanja odabirom jednog ili više putovanja s popisa putovanja i klikom na ikonu "Spajanje putovanja". Ova značajka omogućuje korisniku dobivanje kombiniranog sažetka, nakon što su putovanja spojena (na primjer, ukupna prijeđena udaljenost za sva putovanja)
- Korisnici mogu izvoziti svoje podatke (putovanja) na drugi kompatibilni pametni telefon u datoteci formata .csv i mogu uvoziti datoteku formata .csv s drugog telefona.

Podaci o vozilu i informacije o putovanju za pojedino putovanje prikazuju se na uređajima korisnika:

- datum putovanja (datum početka putovanja)
- vrijeme putovanja (vrijeme početka i vrijeme završetka putovanja)
- geolokacija mape s GPS koordinatama adrese polaska putovanja i adrese dolaska putovanja
- adresa polaska putovanja (naziv ulice početnog položaja) i adresa dolaska putovanja (naziv ulice završnog položaja)
- kategorija putovanja
- trajanje putovanja (vrijeme vožnje)
- udaljenost putovanja (prijedena udaljenost vožnjom)
- prosječna potrošnja vozila (ICE: potrošnja goriva, PHEV: potrošnja goriva)
- trošak potrošnje (ako je korisnik upisao cijenu goriva po volumenu)
- prosječna brzina izražena u km/h
- mjerač brzine izražen u km.

Sve navedene značajke dio su kontinuiranih isporuka i poboljšanja rezultat je postupnog rasporeda puštanja u uporabu i dostupni su kupcima putem ažuriranja My Trip Report-a u Apple Store-u i Google Play Store-u.

### 8.4 Tehnički zahtjevi

Usluga se pruža samo ako se ispune sljedeći uvjeti:

- KUPAC je obavio postupak uparivanja
- KUPAC je naveo trenutnačno upotrebljavani pouzdan broj mobilnog telefona (pouzdan telefonski broj)
- VOZILO i kupčev pouzdani pametni uređaj imaju stalnu mobilnu podatkovnu vezu.

Kupac se stoga mora pobrinuti za sljedeće:

- da pouzdani pametni telefon ima aktivnu mobilnu vezu
- da se onemogućio privatna način rada VOZILA
- da se VOZILO nalazi u jednoj od zemalja navedenih u stavku 6.2. gdje se mogu obaviti pretplata i aktivacija

- da se VOZILO nalazi u području pokrivenom mobilnom mrežom
- da ima aktivnu pretplatu na uslugu.

Kako bi upotrebljavao uslugu, kupac mora napraviti i sljedeće:

- dobro kontrolirati vozilo, mogućnost poboljšanja njegove upotrebe
- Lako upravljajte troškovima svake vožnje i
- Poboljšanje upotrebe vozila i potrošnje goriva/baterije

Ako kupac promijeni svoj pouzdani pametni uređaj tijekom razdoblja obuhvaćenog ugovorom i ako želi nastaviti upotrebljavati uslugu, od kupca se može tražiti obavljanje novog dodatnog postupka uparivanja.

Kako bi doznao više informacija o značajkama aplikacije My Trip Report i o uputama za njihovu upotrebu, kupac može poslati email na: [postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr](mailto:postprodaja-citroen@c-automobil-import.hr)

### 8.5 Upotreba aplikacije

Aplikacija My Trip Report dostupna je korisniku isključivo za osobnu upotrebu kao potrošaču, stoga se ne smije koristiti u poslovne svrhe. Namijenjen je općim smjernicama i informativnim svrhama, a ne za formalno vođenje evidencije ili bilježenje, budući da uvijek postoji rizik od gubitka podataka ili korupcije podataka, pa stoga ne pružamo nikakvu garanciju da će bilo koji podaci koje zabilježite u My Trip Report biti dostupni u svako doba.

Funkcionalnosti omogućene aplikacijom My Trip Report služe kao opće smjernice i imaju informativnu svrhu jer pružene informacije predstavljaju procjenu stanja, a ne precizno stanje. Stoga, ne stavljamo vam na raspolaganje aplikaciju My Trip Report kao jedinu osnovu za donošenje odluka niti vam je omogućavamo kako biste na osnovi nje odlučili hoćete li poduzeti određenu radnju ili ne. Korisnik se jasno mora koristiti

vlastitom prosudbom i nahođenjem pri tumačenju rezultata dobivenih aplikacijom My Trip Report u okviru navedenih ograničenja.

Ako postoji nepodudaranje između informacija dobivenih putem aplikacije My Trip Report i onih na cesti, korisnici se moraju pridržavati prisutnog na cesti, a osobito pojedinosti prikazanih na cestovnim znakovima (jednosmjerne ulice, znakovi o ograničenju brzine itd.). Korisnik mora uzeti u obzir opće stanje vozila i njegove opreme, stanje ceste i vremenske uvjete pri upotrebi aplikacije My Trip Report. U svakom slučaju, odgovornost je korisnika pridržavati se pravila na autocesti i sigurnosti na cesti.

### 8.6 Pametni telefon

Napomene u nastavku korisnik treba shvatiti kao opću preporuku za jamčenje nesmetane upotrebe aplikacije My Trip Report:

- Slijedite preporuke koje pružaju proizvođači pametnih telefona i operativnih sustava u vezi s najnovijim verzijama softvera koje treba instalirati na vaš pametni telefon.
- Instalirajte najnoviju verziju softvera aplikacije My Trip Report dostupnu u Apple Storeu i Google Play trgovini.
- Pazite na broj aplikacija koje su "aktivirane/pokrenute u pozadini" na vašem pametnom telefonu kako biste osigurali optimalne uvjete prilikom korištenja aplikacije My Trip Report.
- Dopustite aplikaciji My Trip Report pristup lokaciji pametnog telefona i obavijestima kako biste mogli iskoristiti sve mogućnosti usluge.

### 8.7 Replikacijske tehnologije

Koristite aplikaciju My Trip Report, tehnologije Apple CarPlay i Android Auto samo kada su uvjeti

takvi da ih možete sigurno koristiti. Upotreba aplikacija My Trip Report, Apple CarPlay ili Android Auto odvija se na vlastitu odgovornost korisnika. Dodatno, korištenje aplikacija Apple CarPlay i Android Auto podliježe isključivo sporazumu i/ili bilo kojim uvjetima korištenja utvrđenim između Applea ili Googlea i korisnika. Sve što se tiče Apple CarPlay-a ili Android Auto-a isključiva je odgovornost Apple Inc.-a ili Google Inc.-a, a svaki spor rješava se između Apple Inc.-a ili Google Inc.-a i krajnjeg kupca.

### 1. At-Home Digital Assistant (+)

- **At-Home Digital Assistant** je USLUGA koja omogućuje KORISNIKU, korištenjem glasovnih naredbi virtualnom asistentu izravno iz vlastitog doma, poboljšanje iskustva povezanih usluga, pristupom informacijama o VOZILU i nekim funkcijama, uključujući:
  - Radnje na daljinu zaključavanje i/ili otključavanje vrata i/ili aktiviranje svjetala..
  - **Informacije o vozilu** (uključujući, ali ne ograničavajući se na: provjeru tlaka u gumama, razinu goriva, stanje motornog ulja, itd.).
  - My Navigation (uključujući, ali ne ograničavajući se na slanje destinacija u VOZILO i pretragu točaka interesa)

At-Home Digital Assistant zahtijeva dostupnost veze i aktivnu pretplatu na povezane usluge (connected service) kako bi se u potpunosti koristio.

**Pojedinosti o dostupnosti prema modelu VOZILA i teritorijalnoj pokrivenosti gore opisanih radnji na daljinu navode se na Citroën internet stranici.**

**Detalji o dostupnosti prema modelu VOZILA i teritorijalnom pokrivenosti gore opisanih funkcija na daljinu mogu se pronaći na Citroën web stranici.**